



ПЕРАЛНА МАШИНА

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕСКПЛОАТАЦИЯ

F1406TDSP(0~9)
F1406TDSP(A~Z)

Благодарим Ви ,че закупихте напълно автоматичната пералня на LG Electronics. Моля прочетете внимателно упътването. То съдържа инструкции за инсталиране и употреба на уреда. Запазете го за бъдещи консултации. Запишете си модела и серийния номер на Вашата пералня.

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА



■ Директна система за управление

Моторната система на А синхронния двигател върти барабана без смущение.



■ Циркулация на водата

Препаратът се разтваря във водата. Дрехите се наксват по-бързо и по-добре по време на цикъла на изпиране. Образованата пяна се премахва по-лесно по време на цикъла на плакнене. Циркулиращата система използва както водата, така и препарата по-ефективно.



■ Вграден нагревател

Вътрешния нагревател автоматично загрева водата до най-добрата температура за съответния цикъл



■ ДЕТСКО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Тази защита предотвратява възможността децата да натискат различни бутони по време на процеса на пране, с цел да се избегне промяна на първоначално избраната програм



■ ИНТЕЛИГЕНТНА И ИКОНОМИЧНА СИСТЕМА ЗА ПРАНЕ.

"Интелигентната" система за пране избира оптимални условия за изпиране/оптимизира при всяко пране нивото на водата и нейната температура, като по този начин пести енергия.



■ СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА ШУМА

Тъй като Вашата пералня разполага със система за автоматично измерване на теглото и баланс на прането, тя своевременно разпределя теглото така, че да намали максимално нивото на шума по време на центрофугиране.



■ Предпазно устройство

Системата Aqua lock е предназначена да открива теч на вода по време на работа, за да предотвратява разливане на вода по пода.



■ Пране с пара и Освежаване

Функцията пране с пара повишава качеството на пране с намалена консумация на енергия. Цикъла Освежаване намалява намачкването на сухите дрехи.



■ Автоматично определяне на количеството пране

Автоматично определя количеството пране и оптимизира времето за пране

СЪДЪРЖАНИЕ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	3
СПЕЦИФИКАЦИЯ	4
ИНСТАЛИРАНЕ	5
ЗА КАКВО ДА СЕ ПОГРИЖИМ ПРЕДИ ПРАНЕ	10
ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ	11
ФУНКЦИИ	13
КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА	14
ПОДДРЪЖКА	22
СПИСЪК НА ВЪЗМЪЖНИ ПОВРЕДИ	26
ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ	29

РЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ!

За да намалите риска от пожар, токов удар или наранявания на хора по време на употребата на пералнята, следвайте основните предупреждения и прочетете внимателно следващите предупреждения.

- Пазете уреда далеч от огън
 - Да не се инсталира или въвежда в експлоатация перална машина, поставен на открито.
 - Да не се играе с контролното табло.
 - Да не се поправя, отстранява никоя част от пералнята, да не се извършват поправки от хора, които нямат специфична сервисна квалификация и знания.
 - Поддържайте пространството около и под пералнята свободно от лесно запалими материали като хартия, парцали, химикали и др..
 - Задължително надзиравайте работата на уреда в присъствието на деца.
 - Когато мапината работи с висока температура, люка може да бъде много горещ. Не го пипайте.
 - Никога не оставяйте вратата на пералнята отворена с цел да избегнете влизането на децата в барабана или увисването им на вратата.
 - Никога не бъркайте в пералнята, докато барабана се върти. Изчаквайте окончателното му спиране.
 - Да не се перат в пералнята артикули, които са били почиствани, прани, потопени или са имали какъвто и да е контакт с олио, боя, бензин, разреждател, сухо-почистващи разреждатели, керосин и др. материали, които биха могли да се възпламенят или избухнат.
Мазнината може да остане в барабана след
- целия цикъл, което може да доведе до пожар по време на сушене. Поради тази причина не поставяйте в пералнята дрехи, напоени с мазнина.
- Винаги внимателно следвайте инструкциите, дадени по-долу.
 - Когато изключвате уреда от контакта, не изключвайте щепсела чрез дъпане. Това може да пречини скъсване на кабела.
 - Не блъскайте врата на пералнята и не опитвайте да я отворите , докато е в заключено положение, защото това може да доведе до повреда.
 - За да се избегне риска от токов удар, винаги преди почистване на уреда го изключвайте от мрежата.
 - Преди да махнете стария уред я изключете. Направете щепсела неизползваем, като го отрежете близо до уреда.
 - Никога не опитвайте не се опитвате да използвате уреда, ако той е повреден, разглобен или има счупени части, включително повреден кабел или щепсел.
 - Когато уреда е бил във вода, обадете се на сервиса. Съществува риск от ел. шок и
 - Когато уредът е бил под вода, моля обадете се в сервисния център.
Опасност от електрически удар и пожар.

* **Не натискайте вратата, когато тя е отворена. Това може да наклони уреда и да го обърне.**

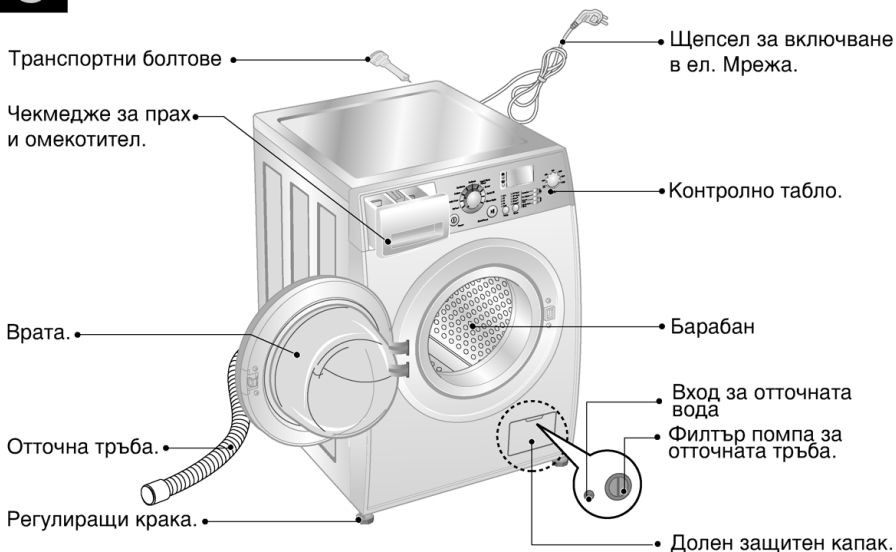
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

Заземяване!

Този уред трябва да бъде заземен. При случайна повреда или неправилно функциониране, заземяването може да намали риска от токов удар, като създава пътека, проводяща електричеството и го намалява. Този уред е снабден с кабел, който е предназначен за заземяване, който от своя страна трябва да бъде свързан в контакт, правилно заземен. Никога не използвайте адаптор за включване в мрежата и не се опитвайте да премахнете заземяването на уреда.

Ако се съмнявате, че контактът включващ уреда в мрежата е неподходящ или неизправен, не включвайте уреда, преди консултация със електротехник.

СПЕЦИФИКАЦИЯ



- Име : Пералня с предно зареждане
- Захранване : 220-240V~, 50Hz
- Размери : 600 X 590 X 850мм
- Тегло : 69кг
- Капацитет на барабана : 8 кг
- Максимална мощност : 2100 W (Пране) / 1100 W (Пара)
- Скорост на центрофугиране : ~~1000~~/400/600/800/1000/1200/1400
- Консумация на вода : 52литра (6,5литра/кг)
- Разрешено налягане на водата : 0,3-10 kgf / cm² (30-1000kPa)
- Ниво на шума :

Пране	Центрофугиране
57dB(A)	75dB(A)



И НСТАЛИРАНЕ

Инсталирайте и ползвайте пералнята на места, където няма да бъде изложена на ниски температури или външни атмосферни явления.

Когато поставяте не покрита са дебела постелка основа, винаги имайте предвид, че основата ѝ трябва да е свободна.

Не инсталирайте уреда на открито, или в помещения, където температурата е под нулата. Спазвайте всички основни правила за заземяването на уреда.

Ако пералната машина е поставена върху килим, отварянето на вратата не бива да бъде затруднено. Ако пералната е поставена на място, където е изложена на прах, почиствайте я периодически.

■ Транспортни болтове

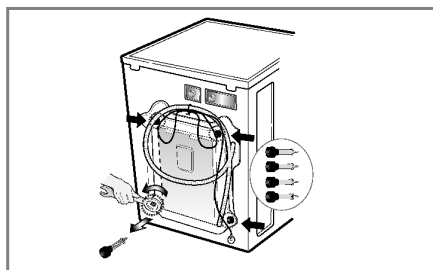
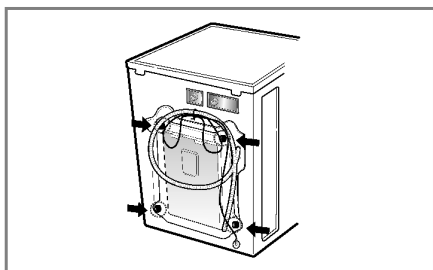
Този уред е вътрешно закрепен, за да се избегне транспортен дефект.

- Опаковката и всички транспортни болтове трябва да бъдат отстранени, преди да започнете да използвате пералнята.

- ☞ Когато разопаковате основата, трябва да отстраните допълнителната подпора за опаковката в средата на опаковката на основата.



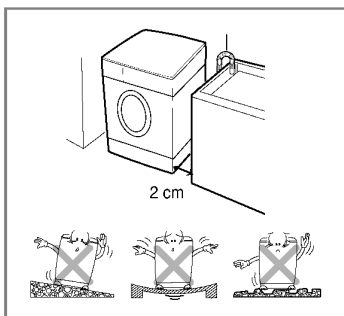
■ Демонтаж на транспортните болтове.



1. За да се избегнат нежелани транспортни повреди, в пералнята има поставени 4 заключващи болта. Преди да пуснете пералнята в експлоатация, трябва да ги отстраните. Ако не ги свалите, можете сериозно да повредите уреда.
2. Отвинтете болтовете, които се намират на задния капак на пералнята под гумени капачета, като използвате специално прилежащия ключ. the spanner supplied.
3. Извадете болтовете, заедно с гумените капачки. Запазете болтовете, за да ги използвате при нужда от ново транспортиране на уреда.
4. Затворете дупките с помо та не приложените капачки.

И НСТАЛИРАНЕ

■ Изисквания към мястото на инсталиране.



Нивелация на пода:

Допустимото отклонение е 1 процент.

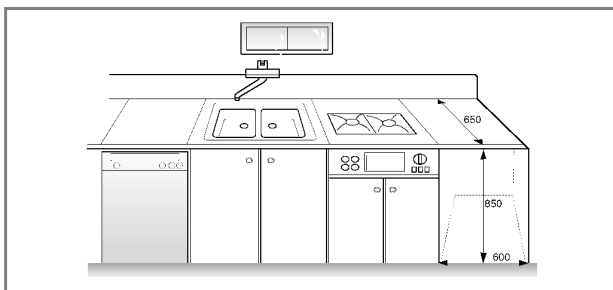
Включване в ел. Мрежа:

Щепселът трябва да се намира максимално на 1,5 м от уреда. Никога не включвайте пералнята в разклонител.

Местоположение:

Отстъплението от други предмети трябва да бъде, както следва: /10 см-отзад;2 см отстрани/

Никога не използвайте горния капак на пералнята, за съхранение на перилни и почистващи препарати, защото евентуално потичане, може да увреди капака и контролното табло.



■ Инсталиране

Инсталирайте пералнята върху равен твърд под. Циркулацията на въздуха около пералнята не трябва да бъде възпрепятствана от килими, мокети и др.

- В никакъв случай не се опитвайте да коригирате неравностите на пода, като поставите под пералнята парчета от дърво, картон или подобни материали.
- Ако не е възможно да избегнете поставянето на пералнята до газова готварска печка или отоплителна печка на дърва и въглища, между двата уреда трябва да се постави изолираща преграда (85 x 60 см), покрита с алуминиево фолио от страната на готварската или отоплителната печка.
- Пералнята не трябва да се поставя в помещения, където температурата може да падне под 0°C.
- Моля при инсталиране на пералнята осигурете лесен достъп за сервизните техници до нея в случай на повреда.
- След инсталирането на пералнята регулирайте и четирите ѝ крака с помощта на доставения гаечен ключ за транспортните болтове, за да осигурите стабилност на уреда, като между горната повърхност на пералнята и долната страна работния плот трябва да има разстояние от приблизително 20 мм.

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Включване в електрическата мрежа.

1. Никога не използвайте удължител или разклонител.
 2. Ако кабелът на захранването е повреден, той трябва да бъде сменен в оторизиран сервиз или от специалист електротехник.
 3. Винаги изключвайте пералнята от мрежата и от водата, когато не я използвате.
 4. Уверете се уредът е заземен правилно.
 5. Контактът трябва да е разположен така, че да е лесен за достигане.
- Поправки на уреда се извършват само от квалифициран техник.
 - Не инсталирайте пералната машина в помещения, където температурата може да падне под нулата. Замръзналата в маркучите вода може да причини спукването им. Също така надеждността на отделението за електронен контрол може да бъде понижена.
 - Преди да включите уреда за пръв път оставете го на стайна температура за няколко часа.

ВНИМАНИЕ

Уреда не е предназначен за използване от малки деца или хора с намалени способности без надзор. Децата трябва да се наблюдават с цел да се избегне игра с уреда!

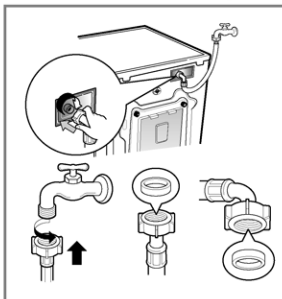
ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ относно захранващия кабел

Препоръчително е повечето уреди да бъдат включени към отделна захранваща верига, т.е. захранваща верига с единичен контакт, откъдето се захранва само този уред и която е без допълнителни разклонения и контакти. Вижте страницата с техническите характеристики в настоящето ръководство за потребителя, за да сте сигурни. Не претоварвайте мрежовите контакти. Претоварените контакти, разхлабените или повредени контакти, удължителите, протритите захранващи кабели или повредената или напукана изолация на проводниците са опасни. Всяко от тези обстоятелства може да предизвика електрически удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на вашия уред и ако външният му вид показва повреда или изхабяване, изключете го, прекратете използването на уреда и се обърнете към официален сервиз, за да заменят кабела точно със същия. Предпазвайте захранващия кабел от физическо и механично въздействие, като например усукване, прегъване, притискане, прищипване от врата или стъпване върху него. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, откъдето кабелът излиза от уреда.

■ Включване във захранването с вода.

■ Никога не използвайте стари маркучи, за да включите пералнята във водата.



Разрешено налягане на водата: 0,3-10 kgf/cm² (30-1000kPa)

Не оголвайте и смачквайте маркуча, който ще включите в изходния клапан.

Ако налягането на водата е по-голямо от регламентирането, използвайте уред за декомпресия.

- Към всяка тръба има приложени гумени пръстени, които предотвратяват изливане на вода.
- Проверете водното напрежение като завъртите входящия клапан до крайно затворено положение.
- Периодично следете състоянието на маркучите и сменяйте при нужда.
- Внимателно проверете дали няма огъване или нарушение в целостта на маркучите.

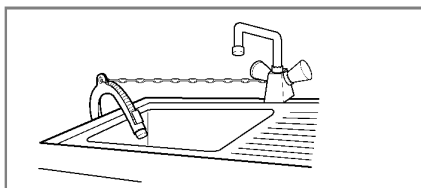
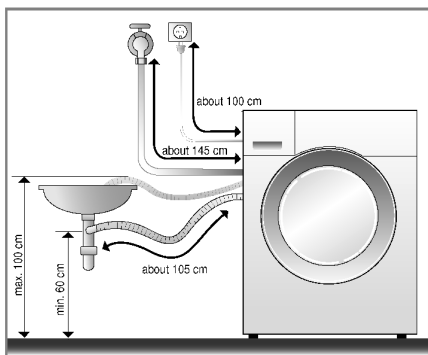
NOTE

След окончателното свързване, ако тече вода от маркуча, повторете същите стъпки. Използвайте само оригинални кранове за вода. В случай, че крановете са неподходящи или прекалено големи, махнете шайбата преди да свържете крана с адаптора.

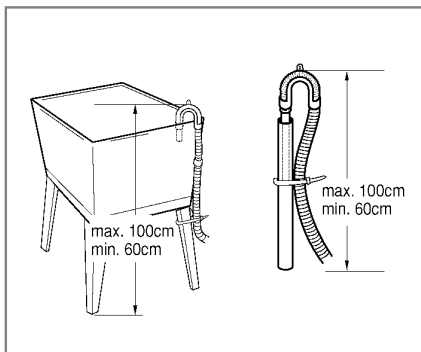
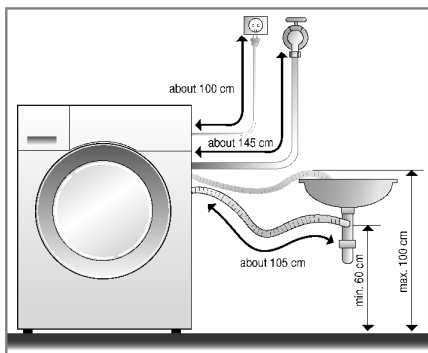
И НСТАЛИРАНЕ

Този уред не е предназначен за употреба в каравани и мобилни платформи. Завъртете спирателния кран, ако уредът няма да се използва за дълъг период от време. Ако уредът няма да се използва повече, отстранете основните кабели и деактивирайте механизма за заключване на вратата. Всички опаковачни материали трябва да бъдат отстранени; Предотвратете достъпа на деца до опаковачните материали.

■ Инсталиране на отточния маркуч.



- Когато не сте свързали отводния маркуч в канализацията трябва да осигурите неподвижно захващане на свободния му край.
- Неподвижността ще предотврати наводнения.



- Отводният маркуч не трябва да се свързва с канала на височина по-голяма от 100 см от пода. Водата в пералнята не се изпомпва или се изпомпва бавно.
- Здравото захващане на маркуча ще предотврати наводнение.
- Ако отводният маркуч е прекалено дълъг не напъхвайте в пералнята, защото това ще увеличи много нивото на шума.

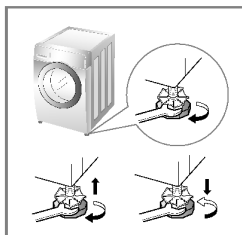
И НСТАЛИРАНЕ

■ Нивелация



1. Правилната нивелация на пералнята предотвратява повишаването на нивото на шума, както и вибрациите. Инсталирайте уреда на равна и солидна основа, препоръчително в ъгъла на стаята.

NOTE Под от дюшеме или плаващ под могат да способстват за появяването на прекалено силни вибрации и дебаланс.



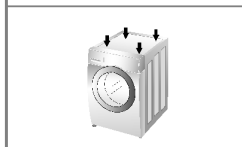
2. Ако подът не е достатъчно гладък, използвайте крачетата за нивелация, за да изравните уреда. Не пъхайте никакви предмети под крачетата, с цел да нивелирате по-добре. Убедете се, че крачетата са стабилизиращи на повърхността.

* След като нивелирате пералнята, затегнете застопоряващите гайки към основата на пералнята. Всички гайки трябва да бъдат затегнати.

NOTE В случай че пералната машина е монтирана на повдигната платформа, тя трябва да бъде закрепена здраво, за да се предотврати опасността от падане.

* За да проверите дали сте нивелирали добре уреда, натиснете от горната страна, диагонално.

Ако уредът не се клати, значи сте нивелирали достатъчно добре.



■ Бетонни подове

- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, суха и равна.
- Монтирайте пералнята върху равен твърд под.

■ Подове с плочки (хлъзгави подове)

- Поставете всеки крак върху подложките против хлъзгане и нивелирайте машината. (Изрежете подложки против хлъзгане с размери 70 x 70 мм и залепете парчетата върху сухите плочки, където ще се постави машината).

* Подложките против хлъзгане са от самозалепващ се материал, използван при стълби и стъпала за предотвратяване на хлъзгането.

■ Дървени подове (плаващи подове)

- Дървените подове са особено податливи на вибрации.
- За предотвратяване на вибрациите ви препоръчваме да поставите гумени чашки с дебелина поне 15 мм под всеки крак на пералнята, закрепена с болтове поне към 2 греди на пода.
- Ако е възможно, инсталирайте пералнята в някой от ъглите на стаята, където подът е по-стабилен.

* Поставете гумени чашки, за да предотвратите вибрациите.

* Можете да получите гумени чашки (кат. № 4620ER4002B) от отдела за резервни части на LG.

Гумено капаче



Важно!

- Правилното поставяне и нивелиране на пералнята осигурява дълга, нормална и надеждна работа.
- Пералнята трябва да бъде в абсолютно хоризонтално положение и да стои стабилно на мястото си.
- Тя не трябва да се клати напред-назад по диагоналите на краката си при натоварване.
- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, без паркетин или друга смазка.
- Не позволявайте краката на пералнята да се намокрят. Ако краката на пералнята се намокрят, тя може да започне да се хлъзга.

■ Преди първото пране

Изберете цикъл (Памук 60°C и зареждане с половината количество перилен препарат), оставете уреда да пере без заредено пране. Това ще отстрани наслоенията върху барабана, които може да са останали по време на производството.

■ КАК ДА ПОДГОТВИМ ДРЕХИТЕ ЗА ПРАНЕ.

1. Етикети

Прочетете внимателно етикетите на дрехите за пране. Това ще Ви насочи за материята, както и за условията, при които дрехите трябва да се перат.

2. Сортиране

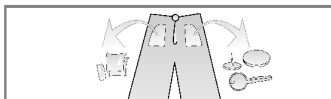
За да постигнете оптимални резултати сортирайте/разпределяйте дрехите според това, кои биха могли да се перат на една и съща програма. Температурата на водата и оборотите на центрофугиране са различни при различните програми, по причина на това, че различните матери, трябва да се перат по различен начин. Винаги отделяйте наситените тъмни от по-светлите и бели дрехи. Перете ги отделно, тъй като тъмните цветове могат да предизвикат оцветяване на светлите дрехи. Ако е възможно перете отделно слабо и силно замърсените дрехи.

Замърсяване/силно, средно, слабо/
Цвят/бяло, светло, тъмно/
Мъх/ които имат мъх и такива,
по които се лепят мъхове/

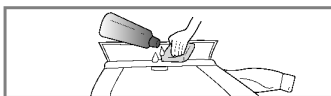
Разделяйте силно и слабо замърсените дрехи.
Разделяйте белите от цветните дрехи.
Разделяйте.

3. Преди да заредите пералнята.

- Комбинирайте при зареждане големи и по-малки неща. Нареджайте по-големите първо по-големите късове. Те не трябва да бъдат повече от половината от прането.
- Избягвайте да перете само един къс. Това може да дисбалансира машината и да повиши нивото на шума и вибрациите.



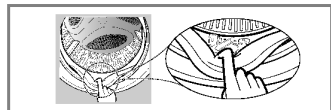
- Проверете внимателно всички джобове за да сте сигурни, че са празни. Остри и метални предмети, могат да причинят не само повреда на пералнята, но и да развалят дрехите Ви.



- Затворете циповете, закопчайте копчетата и се убедете, че няма да се захванат за други дрехи.



- Предварително обработете най-замърсените участъци на дрехите/маншети и яки/ с подходящ концентриран препарат.



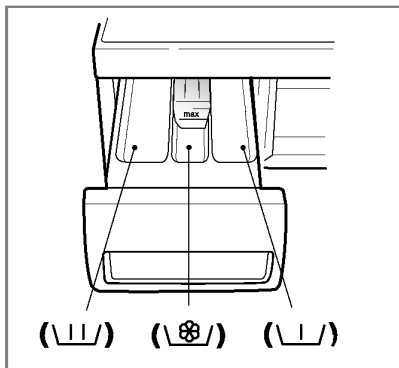
- За да предпазите уплътненията от повреда, проверете за останало пране между вратата и уплътненията.
- Проверете уплътненията на вратата за попаднали малки предмети.



- Проверете барабана за останало пране. Това може да го намачка или повреди при следващия цикъл.

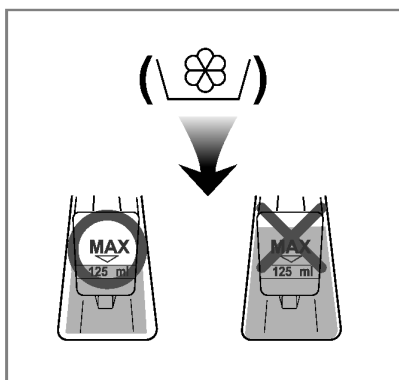
ОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

1. Кутия за препарат



- В най-лявото отделение поставете прах при програмата без предпране. →
- В лявото и дясното чекмедже поставете препарат, ако сте избрали цикъл с предпране. → •

2. Добавяне на омекотител.



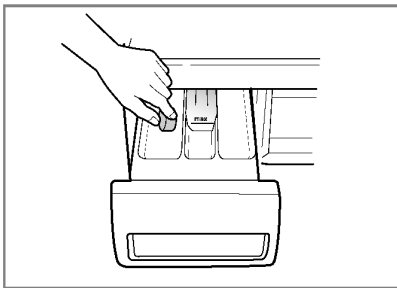
- Никога не сипвайте повече омекотител от отбелязаното ниво. Затворете бавно чекмеджето за препарат. Това може да предизвика по-ранно попадане на омекотител върху дрехите и да ги повреди.
- Не оставяйте неизползувания омекотител в чекмеджето да срок по-дълъг от 2 дни.
- Омекотителят се добавя автоматично по време на прането.
- Не отваряйте чекмеджето, докато пералнята зарежда с вода.
- Не използвайте обезцветяващи продукти.
Никога не изсипвайте омекотителя директно върху дрехите.

ОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

3. Дозиране на препаратите.

- Винаги следвайте инструкциите, отбелязани на кутията на препаратите от завода-производител.
- Ако предозирате праха, това може не само да увреди прането, но и да създаде условия за претоварване на мотора.
- Използвайте само такива прахообразни перилни продукти, на които е изрично отбелязано, че се употребяват за пране в автоматично перални.
- Количеството на препаратите, трябва да е съобразено и с количеството на зареденото в пералнята пране.
- Препаратът се измива от чекмеджето в началото на перилния цикъл.

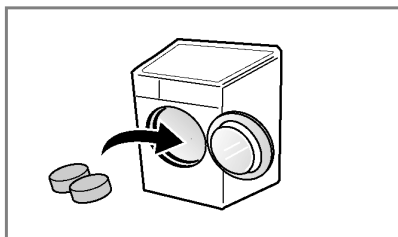
4. ОМЕКОТИТЕЛ ЗА ВОДА



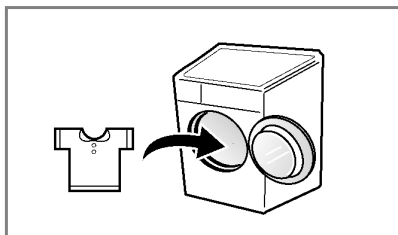
- ОМЕКОТИТЕЛ ЗА ВОДА МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА, КАТО НАПРИМЕР Предпазване от котлен камък (Калгон), ЗА ДА СЕ СПЕСТИ УПОТРЕБАТА НА ПЕРИЛНИ ПРЕПАРАТИ В ЗОНИ С ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ТВЪРДА ВОДА. ДА СЕ ДОЗИРА СПОРЕД УКАЗАНОТО НА ОПАКОВКАТА КОЛИЧЕСТВО. НАЙ-НАПРЕД ДОБАВЕТЕ ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ, А СЛЕД ТОВА ОМЕКОТИТЕЛ.
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧЕСТВО ОТ ПЕРИЛНИЯ ПРЕПАРАТ КАТО ЗА МЕКА ВОДА.

5. Използване на таблетки

- 1) Отворете вратата и сложете таблетките в барабана



- 2) Сложете прането в барабана



- 3) Затворете вратата.



ФУНКЦИИ

■ Препоръчителни условия за пране на различните материи и цветове.

Програма	Материя	Темп.	Опции	К-во
Памук (Cotton)	Проверете дали прането е подходящо за пералната машина (бели памучни дрехи, хавлиени кърпи и спално бельо...)	60°C [Студено (Cold), 30°C, 40°C, 95°C]	- Отложен старт (Time Delay) - Пране с пара(Steam Washh) - Интензивно (Intensive)	8.0kg
Памук Бърза (Cotton Quick)	Слабо замърсен памук	40°C [Студено (Cold), 30°C, 60°C]	- Предпране (Pre Wash) - Без мачкване (Crease Care)	7.0kg
Синтетика (Synthetic)	Полиамид, Акрил, полиестер		- Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)	
Грижа за бебето (Baby Care)	бебешко пране	60°C (40°C, 95°C)		4.0kg
Антиалергична (Allergy Care)	Памук, бельо, калъфки за възглавници, чаршафи, бебешки дрехи	60°C	- Интензивно (Intensive) - Без мачкване (Crease Care) - Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)	
Деликатно (Delicate)	Коприна, передета	30°C [Студено (Cold), 40°C]	- Отложен старт (Time Delay) - Интензивно (Intensive) - Без мачкване (Crease Care)	3.0kg
Бързо 30 (Quick 30)	Colored laundry which is lightly soiled fast			2.0kg
Ръчно пране/ Вълна (Hand Wash/Wool)	"Ръчно пране" се използва за деликатно и вълнено пране.	40°C [Студено (Cold), 30°C]		2.0kg
Освежаване (Refresh)	Смесен памук, Полиестер смес, Ризи, Блузи	Няма избор	- Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)	Сложете 3 дрехи

- * **Температура на водата (Water Temperature):** Изберете температура за съответния цикъл на пране. Винаги следвайте указанията на етикетите на прането за предпазване при пране.
- * **Интензивно (Intensive):** Ако прането е силно замърсено, ефикасно е използването на опция "Интензивно (Intensive)".
- * Настройка на програмата с опция "Бяло 60°C+Пране с пара+Интензивно (Cotton 60°C+Steam Washh+Intensive)" за тестване съгласно или в съответствие с EN60456 и IEC 60456.
- * **Предпране (Pre Wash):** Когато прането е много силно замърсено.
- * **Без мачкване (Crease Care):** Ако искате да предотвратите мачкането, натиснете бутон Без мачкване.
- * **Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse):** за висока ефективност или по-голяма чистота при операцията по изплакване можете да изберете опцията Изплакване с медицинска грижа. Медицинско изплакване при програма Гриж за бебето.
- * **Антиалергична (Allergy Care):** Тази програма помага да се намалят алергичните реакции причинени от прах чрез пара с висока температура и бързо центрофуриране.



Циклусот за перене волна на оваа машина е одобрен од Woolmark за перене на производи Woolmark кои можат да се перат во машина под услов производитите да се перат според инструкциите на етикетата на алиштата и според инструкциите дадени од производителот на оваа машина за перене M0801.

- * **Забелешки:** Се препорачува неутрален детергент. Циклусот за волна се карактеризира со нежно тресење и центрифугирање со мала брзина за неа на алиштата.



1. За да използвате някоя желана от Вас програма/напр. Цветно пране/:

- Натиснете бутона **Включване** (⏻).
- Натиснете бутона **Старт/Пауза** (⏸).
- Определят се автоматично тези условия:

- **Пране (Wash)** : само основно пране

- **Изплакване (Rinse)** : 3 пъти

- **Центрофугиране (Spin)** :

- 1400 оборота.

- **Температура на водата** : 60 °C

- **Програма-Памук (Cotton)**

2. Ръчно избиране на условията за пране:

- Натиснете бутона **Включване** (⏻).
- Изберете желаните от Вас условия за пране.
- Натиснете бутона **Старт/Пауза** (⏸).

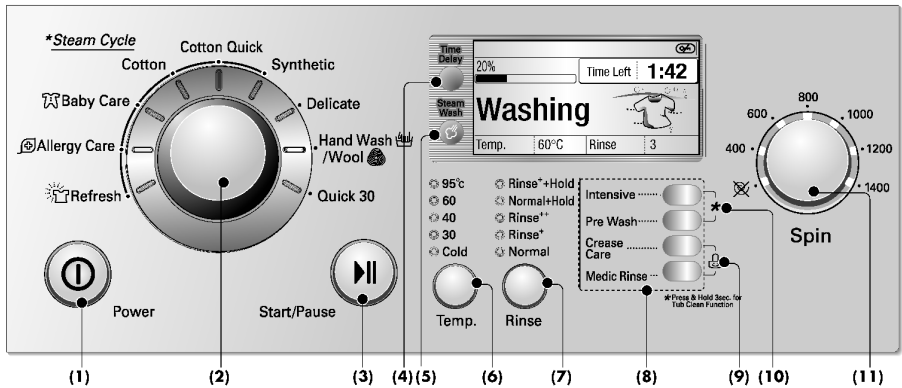
3. Избор на език

- По подразбиране езика е английски. Езика може да бъде сменен само ако LCD дисплея е включен. Вклцчете уреда и после натиснете бутона за **Отложен старт (Time Delay)** и **Пране с пара (Steam Wash)** за 3 секунди докато на дисплея излезе менюто "Select a language".



- Натиснете програматора, за да изберете исканата от език Сръбски (Serbian), Хърватски (Croatian), Български (Bulgarian), Унгарски (Hungarian) и обратно към Английски (English).

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА



- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| (1) Включване (Power) | (5) Прање с пара (Steam Wash) | (9) Детско заключване (Child Lock) |
| (2) Програматор (Program) | (6) Температура на водата (Temp.) | (10) Чистене на казана (Tub Clean) |
| (3) Старт/Пауза. (Start/Pause) | (7) Изплакване (Rinse) | (11) Центрофуга (Spin) |
| (4) Отложен старт (Time Delay) | (8) Опции (Option) | |

ВКЛЮЧВАНЕ(Power)



1. ВКЛЮЧВАНЕ

- Чрез натискане на този бутон включвате и изключвате пералнята.
- Този бутон също може да се използва, за да канцелирате избрана от Вас функция.

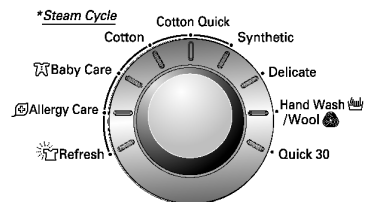
2. Встъпителна програма

- Натиснете бутона включване за включване и изключване.
- Пералнята е готова за програма Памук и другите встъпителни условия, както следва.
- Ако искате да стартирате прането без да смените програмата, натиснете бутона Старт/Пауза.

■ Встъпителна програма

- Програма за Памук / 1400 оборота / 60°C

ПРОГРАМАТОР(Program)



- Вашата пералня разполага с 9 различни програми, с които да изпирате различни видове пране.
- Вашата пералня е конструирана така, че когато натиснете бутона Старт/Пауза. Автоматично избира цикъл на пране "Памук".
- Програмите се сменят при завъртане на програматора, както следва:
 - "Cotton - Cotton Quick - Synthetic - Delicate
 - Hand Wash/Wool - Quick 30 - Refresh
 - Allergy Care - Baby Care".

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

Старт/Пауза (Start/Pause)



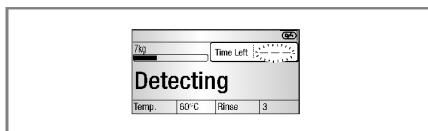
1. Старт (Start)

- Този бутон се използва за започване на избран перилен цикъл.

2. Пауза (Pause)

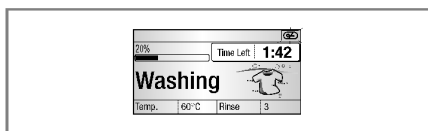
- Ако желаете да стопирате за известно време пералнята, докато тя пере, можете да направите това чрез натискане този бутон.
- Ако не направите друго, пералнята се самоизключва 4 минути след като сте я стопирали.
- **NB.** Вратата няма да се отвори до 1-2 мин., ако е избрана Пауза, или в края на цикъла на пране.

Разпознаване (Detecting)



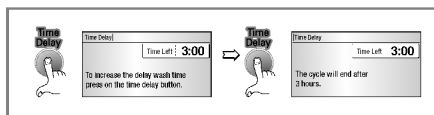
- Докато на дисплея се показва "Разпознаване (Detecting)", машината се върти бавно и установява колко пране е сложено в барабана. Това продължава няколко секунди.
- Този цикъл е Detect в програмите за пране на Памук (Cotton), Синтетика (Synthetic), Грижа за бебето (Baby Care) пране.

Ключалка на вратата (Door Lock)



- Светва, когато вратата на пералнята е заключена.
- Вратата може да се отключи чрез натискане на бутон Старт/Пауза, за да се спре пералнята.
- Вратата може да се отвори след кратко изчакване.

Отложен старт (Time Delay)



За да подготвите този цикъл на пране, следвайте следните инструкции:

- Пуснете водата.
- Пъхнете прането и затворете врата.
- Поставете прах за пране и омекотител.

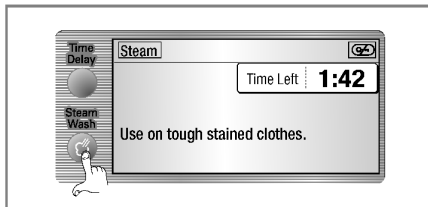
- Как да използваме "Отложен старт".

- Натиснете бутона **Натиснете бутона Включване (⊕)**.
- Натиснете програматора, за да изберете исканата от **Вас програма**.
- Натиснете бутона "**Отложен старт**" и изберете желаното от Вас време на забавяне.
- Натиснете **Старт/Пауза (⏸)**.

- Ако натиснете този бутон на функцията "**Отложен старт**" веднъж, автоматично се избира забавяне от 3 часа. Максималното време за забавяне е 19 часа. При всяко следващо натискане на бутона, времето за забавяне се увеличава с 1 час.
- Имайте предвид, че посоченото време е ориентиrowъчно. Всичко зависи от налягането на водата и нейната температура.

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

Пране с пара (Steam Wash)



Функцията "Пране с пара" може да се избере чрез натискане на бутона "Пране с пара". Когато е избрана тази функция, на дисплея светва "Пране с пара" ().

Прането с пара е:

- За силно замърсени дрехи, бельо или бебешки дрехи.
- Тази функцията е достъпна при цикли Памук(Cotton), Синтетика(Synthetic), Грижаза бебето(Baby Care). Цикъла "Освежаване" е с фиксирано пране с пара.

Програма(Program)	Темп.(Temperature)
Памук(Cotton)	60°C (30°C, 40°C, 95°C)
Синтетика(Synthetic)	40°C (30°C, 60°C)
Грижаза бебето(Baby Care)	60°C (40°C, 95°C)

- Тази функция подобрява резултатите на изпиране с нисък разход на енергия.
- Не слагайте деликатни тъкани като вълна, коприна или дрехи с неустойчиви цветове.

Бележка:

- Прането с пара е концентрирано и много ефикасно. Може да изглежда сякаш няма вода в барабана. (нормално състояние)
- По време на цикъла силна струя пара може да не се вижда през вратата. (Нормално състояние)
- По време на цикъла може да чувате звук от парата. (нормално състояние)
- Не се опитвайте да отваряте вратата по време на цикъла! Парата може да Ви изгори.

⚠ Внимание

- Не бъркайте в пералнята докато този цикъл е в процес на изпълнение.

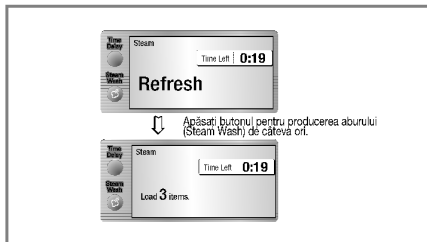
Освежаване (Refresh)

■ Цикъл освежаване

- Занамачкани дрехи, прибори за дълго време. Прави дрехите лесни за гладене.
- Гънките ще бъдат намалени.

■ Как да използвате цикъла "Освежаване"

1. Включете пералнята и изберете цикъл "Освежаване".
2. Сложете 3 или по малко единици пране и затворете вратата.
3. Натискайте бутона "Пране с пара" докато на дисплея се появи точното количество пране. Първоначално се изписва 2.



4. натиснете бутона Старт/Пауза ().

[Допълнителни бележки]

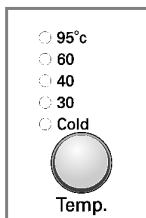
- Цикъла "Освежаване" не е като другите цикли пране или сушене.
- Поради спецификата на памучните дрехи, този цикъл не е препоръчителен за дрехи 100% памук.
- Премахнете петната от дрехите преди този цикъл, за да предпазите дрехите от петносуване за по-дълъг период.
- Уверете се, че крана за вода е отворен. Този цикъл използва малко количество вода, за да създаде пара.
- Не пипайте вратата – може да е много гореща.
- Не отваряйте вратата по време на цикъла. Парата може да предизвика изгаряне.
- Сложете 3 или по-малко дрехи.
- Дрехите могат да бъдат носени около 10 минути след изваждане от пералнята.

⚠ Внимание

- Не бъркайте в пералнята докато този цикъл е в процес на изпълнение.
- Парата може да пречини изгаряния.

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

Температура на водата (Temp.)



- Температурата на водата може да бъде избрана, завъртайки програмния бутон.

- **Студено (Cold)**

- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Температурата на водата се избира за всяка програма, както следва:

- Грижа за бебето (Baby Care)

40°C – 60°C – 95°C

- Памук (Cotton)

Студено (Cold) – 30°C – 40°C – 60°C – 95°C

- Синтетика (Synthetic) & Cotton Quick

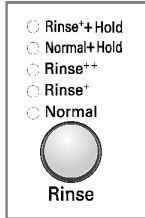
Студено (Cold) – 30°C – 40°C – 60°C

- Деликатно (Delicate) & Бързо 30 (Quick 30) & Ръчно пране/Вълна (Hand Wash/Wool)

Студено (Cold) – 30°C – 40°C

При избиране на съответната температура светва светодиода.

Изплакване (Rinse)



- С натискането на бутон центрофуга може да се избере вида на центрофугата (бърза, бавна...).

- Изплакване+Задържане(Rinse+Hold)
- Нормално+Задържане(Normal+Hold)
- Изплакване++(Rinse++)
- Изплакване+(Rinse+)
- Нормално (Normal)

1. Нормално (Normal)

- Памук(Cotton), Синтетика(Synthetic), Грижа за бебето (Baby Care) с 3 плакнения
- Ръчно пране/Вълна(Hand Wash/Wool), Бързо 30(Quick 30), Деликатно(Delicate), с 2 плакнения.)

2. Изплакване+ и Изплакване++ (Rinse+ & Rinse++)

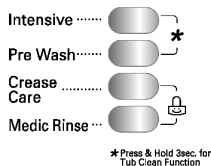
- Допълнително изплакване, което спомага за премахването на остатъци от прах за пране.
- Избирайки опцията Изплакване+ (Rinse+) или Изплакване++ (Rinse++), времето за изплакване и количеството вода се увеличават.

3. Задържане на изплакването (Rinse Hold)

- Избира се чрез последователно натискане на бутона за центрофугата; дрехите остават в машината без да се пускат на центрофуга.
- За да зададете сушене, или центрофуга, след като функцията без изплакване е завършена, използвайте бутона на центрофугата на желаната програма. (центрофуга)

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

Опции (Option)



- Натискайки Опции бутона, можете да изберете от всички налични функции.

1. Интензивно (Intensive)

- Ако прането е силно замърсено, ефикасно е използването на опция "Интензивно".
- Чрез избиране на опция Intensive времето за пране може да се удължи в зависимост от избраната програма

2. Предпране (Pre Wash)

- Използвайте тази опция за пране, което има нужда от предварително третиране. Добавя 16 минути предпране и изпомпване.
- Когато използвате предпране, не слагайте течен препарат в основното отделение за препарат. Използвайте прах за основното пране
- Може да бъде избрана с програми Памук(Cotton), Синтетика (Synthetic), Грижаза бебето (Baby Care).

3. Без мачкване (Crease Care)

- Ако искате да предотвратите намачкването на дрехите, натиснете този бутон.

4. Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)

- за висока ефективност или по-голяма чистота при операцията по изплакване можете да изберете опцията Изплакване с медицинска грижа.
- Може да бъде избрана с програми Памук(Cotton), Синтетика (Synthetic), Грижаза бебето (Baby Care).
- Медицинско изплакване при програма Грижаза бебето.

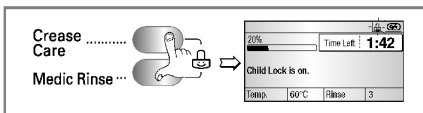
Функцията е избрана, когато светне светодиодът.

Детско заключване (Child Lock)

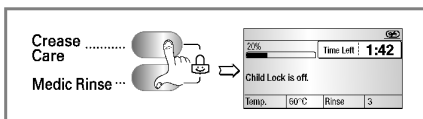


Ако искате да заключите контролното табло с цел да се избегне случайна промяна в цикъла, например, ако пипне дете, можете да използвате тази функция.

- Включването на тази функция се извършва, чрез едновременното натискане на бутоните за **Без мачкване (Crease Care)** и **Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)**.

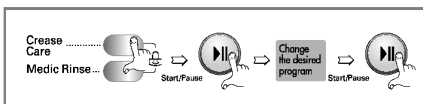


- *Когато е активирана функцията "Родителски контрол", всички бутони са дезактивирани, без бутонът за включване.*
- Дезактивирайте я като натиснете отново едновременно бутоните за **Без мачкване (Crease Care)** и **Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)**.



- Ако желаете да изберете някаква функция, когато "Детското заключване" е активирано, направете следното:

1. Натиснете бутоните за **Без мачкване (Crease Care)** и **Изплакване с медицинска грижа (Medic Rinse)** едновременно.
2. Натиснете Старт/Пауза ().
3. Изберете желаната от Вас програма и натиснете отново Старт/Пауза ().



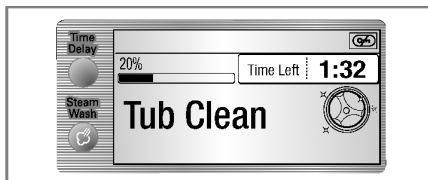
- Можете да изберете тази програма по всяко време, дори и ако пералнята е изключена.

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

Чистене на казана (Tub Clean)



Опцията за почистване на казана може да се избере чрез едновременно натискане и задържане на бутоните "интензивно пране(Intensive)" и "предпране(Pre Wash)". Когато е избрана тази опция на дисплея се изписва "Чистене на казана" и всички бутони не функционират.



Почистване на казана е специален цикъл за почистване вътрешността на пералнята. Този цикъл изпозва повишено ниво на водата и високи обороти на центрофуга. Пускайте този цикъл за почистване периодично.

Как да изпозвате цикъла почистване на казана:

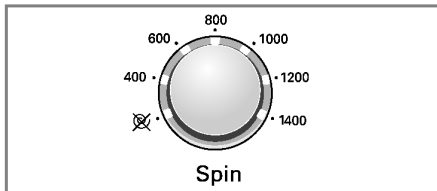
1. Извадете цялото пране и затворете вратата.
2. Отворете чекмеджето за препарат и сложете течна белина в отделението за белина.

Забележка: Не добавяйте никакъв прах.

3. Затворете бавно чекмеджето за препарат.
4. Включете уреда и едновременно натиснете и задържете бутоните Интензивно(Intensive) и Предпране(Pre Wash) за 3 секунди, на дисплея ще светне "Чистене на казана"
5. Натиснете бутона Старт/Пауза за да стартирате програмата.
6. След приключване на цикъла оставете вратата отворена за да изсъхне вътрешността на пералнята и стъклото на вратата.

⚠ Внимание: Ако имате малко дете, внимавайте да не оставите вратата отворена прекалено дълго.

Центрофугиране (Spin)



- Можете да промените оборотите на центрофугата чрез завъртане на съответното копче.

1. Избор на центрофуга.

- Скоростта на центрофугиране, която можете да изберете, съобразно модела на пералнята и в зависимост от модела, се променя, както следва:
 - Памук (Cotton) & Бързо 30 (Quick 30) & Изплакване+Центрофуга (Rinse+Spin)
☒ - 400 - 600 - 800 - 1000 - 1200 - 1400
 - Синтетика (Synthetic) & Ръчно пране/Вълна(Hand Wash/Wool) & Завивки (Duvet) & Грижа за бебето (Baby Care)
☒ - 400 - 600 - 800 - 1000
 - Деликатно (Delicate)
☒ - 400 - 600 - 800

2. Без центрофуга (☒)

- Когато изберете тази функция, тя не центрофугира прането след като изпразни водата.

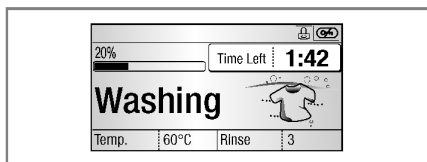
3. Само центрофугиране

- Натиснете бутона за включване на захранването.
- Настройте на желаната скорост на центрофугиране чрез натискане на бутон **Центрофуга**.
- Натиснете бутон **Старт/Пауза**.


Функцията е избрана, когато светне светодиодта.

КАК ДА ИЗПОЛЗУВАМЕ ПЕРАЛНЯТА

ДИСПЛЕЙ



1. Специални функции на дисплея.


- Когато е избрано “Детско заключване” на дисплея се изписва “”.
- Когато е избрана функция “Забавен старт” показва оставащото време до края на перилния цикъл.

2. Самодиагностика.


- Пералнята е в състояние да разпознае някои проблеми, след което да изпише на дисплея определен код, който означава, вероятният вид на проблема. Ето списък на тези кодове:


“**PE**” : Нарушения във водното налягане.


“**FE**” : Препълване с вода.

“” : Вратата не е затворена.

“**LE**” : Претоварване на мотора.

“” : Проблем с входящата вода.

“” : Проблем с изходящата вода.

“” : Проблем с балансирането..

“**tE**” : Проблем с температурата на водата.

“**AE**” : Теч на вода.

“**PF**” : Пералнята е била без захранване.

3. Приключване на перилния цикъл.

- Когато перилният цикъл е приключил, на дисплея се изписва “Край на цикъла”.

4. Оставащо време

- По време на прането, на дисплея са изписва оставащото време до края на цикъла.
- Според производителя, приблизителната продължителност на перилния цикъл е както следва:

(±10%)

Памук 60°C	2:08
Памук 95°C	2:28
Памук Бърза 40°C	1:23
Синтетика 40°C	1:21
Грижа за бебето 60°C	2:47
Деликатно 30°C	1:05
Ръчно пране/Вълна 40°C	1:00
Бързо 30	30'
Освежаване	18'
Антиалергична	2:27

- Имайте предвид, че посоченото време е ориентировъчно. Всичко зависи от налягането на водата и нейната температура.
- Ако прането е дисбалансирано, това също може да увеличи времето за пране.

Оставащо време

- Този дисплей показва приблизително оставащото време на цикъла.
- Тази пералня автоматично определя прането(тегло) и оптимизира времето за пране. След определянето, дисплея показва оставащото време.

Индикатор за достигнат етап от цикъла


- Показва изминалото време на цикъла.

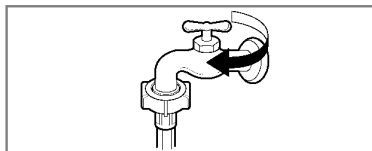
ПОДДРЪЖКА

* **ВИНАГИ КОГАТО ПОЧИСТВАТЕ ПЕРАЛНЯТА ВИНАГИ Я ИЗКЛЮЧВАТЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТОКОВ УДАР.**

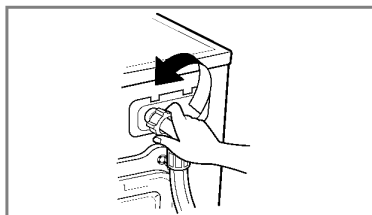
* **Ако уредът няма да се използва повече отстранете основните кабели и деактивирайте механизма за заключване на вратата.**

■ Почистване на входящата система за вода.

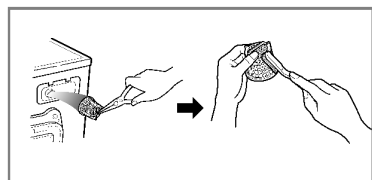
- “” Това съобщение, изписано на дисплея означава, че водата не достига до чекмеджето за препарат.
- Ако водата е прекалено "твърда", то частици варовик могат да запушат филтъра. Затова е добре при такива условия да почиствате от време на време филтъра.



1. Изключете подаването на вода от крана.

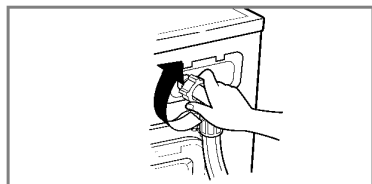


2. Отвийте входящия маркуч от пералнята.



3. Почистете филтъра с помощта на твърда четка.

* Clean the filter using a hard bristle brush directly if the filter can not be taken out.



4. Върнете маркуча.

ПОДДРЪЖКА

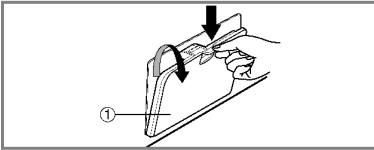
■ Почистване на филтъра на филтъра на изходящата вода.

* Този филтър задържа мъхове, малки предмети и други боклуци, попаднали случайно в пералнята. Проверявайте регулярно неговото състояние.

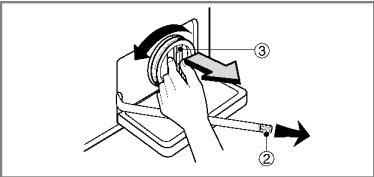
⚠ ВНИМАНИЕ Бъдете внимателни и вземете мерки преди да отворите филтъра, защото в него се задържа вода, която може да наводни пода.

Почистването на филтъра се извършва така:

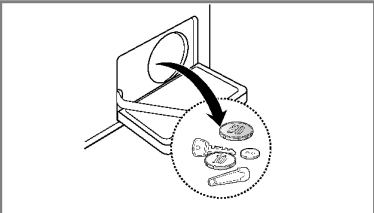
* Ако искате да почистите отводняващата помпа, изчакайте известно време преди да отворите вратата на пералнята.



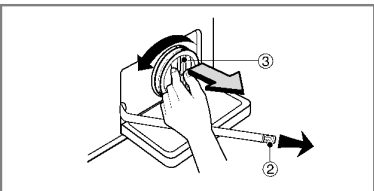
1. Отворете капака с пръст. Завъртете капачката и изтърпайте.



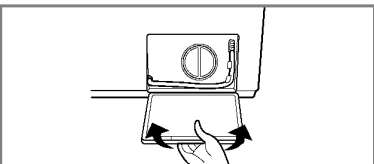
2. Изключете маркуча, за да изтече водата. Поставете съд, за да избегнете наводнението на пода. Когато водата престане да изтича, завъртете (3) и отворете.



3. Извадете филтъра навън и почистете.(3).



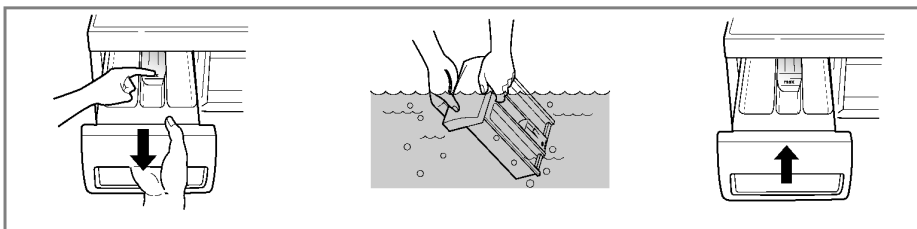
4. След почистване върнете филтъра на мястото му, като го по посока на часовниковата стрелка,върнете (2) на мястото му затворете капака/1/.



ПОДДРЪЖКА

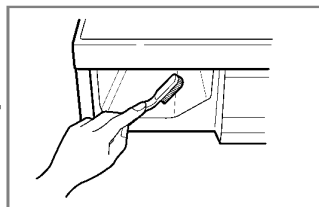
■ ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТО ЗА ПРЕПАРАТ

- * Частици от препаратите и омекотителя остават в чекмеджето след всяко пране. По тази причина трябва да почиствате чекмеджето, като използвате за целта течаща вода.
- За да улесните работата си, можете да махнете капачето на отделениято за омекотител.
- При изваждане на чекмеджето ще забележите, че в неговото гнездо също се събира препарат. Можете да го отстраните с помощта на четка.
- След като сте приключили с почистването е препоръчително да пуснете един перилен цикъл без да поставяте пране в барабана.



■ ПОЧИСТВАНЕ НА БАРАБАНА.

- * Това почистване е задължително, ако живеете в район с "твърда" вода. Използвайте антиваровиков препарат, за да почистите.
- Въпреки, че барабана е направен от неръждаема стомана, по него може да полепне ръжда, особено в случай в вълне и попаднала монета, ключ или друг метален предмет.
- Винаги, когато използвате белина или други препарати, предварително се уверете, че те са предназначени за пералня машина.
- Никога не използвайте домакински тел, за да почистите барабана.



■ Барабан на пералнята

- Ако живеете в район с твърда вода, може да се образуват наслагвания от варовик, на места, където не може да бъде забелязан и трудно може да бъде премахнат. С течение на времето може да се образуват наслагвания и да се наложи смяна на барабана.
- Въпреки че барабанът е направен от неръждаема стомана, възможно е да се образуват петна от ръжда, причинени от малки метални частици (кламери, безопасни игли), попаднали в барабана.
- Барабанът трябва периодично да се почиства.
- Ако използвате оцветяващи или избелващи препарати, уверете се, че са подходящи за употреба в пералнята. Премахвайте всички образувани петна с препарат за неръждаема стомана.



■ Почистване на пералнята отвън

Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.

Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.

Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.

Важно: Не използвайте метилов спирт, разреждатели или подобни продукти.

■ Интериор

Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.

Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.

Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.

Важно: Не използвайте метилов спирт, разреждатели или подобни продукти.

■ При ниски температури

Ако пералнята се съхранява в условия, където са възможни минусови температури, следвайте инструкциите, за да предотвратите евентуални повреди:

- Спрете крана за снабдяване с вода.
- Махнете маркуците от източниците на вода и отводнете маркуците.
- Приберете електрическия шнур в обособения електрически изход.
- Добавете 1 галон (3,8л) нетоксичен антифриз RV в празния барабан. Затворете вратата.
- Нагласете центрифугата и оставете пералнята да изхвърли цялата вода. Не цялото количество RV ще бъде изхвърлено.
- Изключете щепсела, подсушете барабана отвътре и затворете вратата... и подсушете излишната вода

СИМПТОМ	ВЪЗМЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Дрънкащ звук</p> <p>Силен звук</p> <p>Вибрационен шум</p>	<ul style="list-style-type: none"> • В барабана са попаднали дребни метални предмети • По-тежо пране може да произведе такъв шум. Това е нормално. • Махнахте ли транспортните болтове? • Нивелирахте ли добре? 	<p>Спрете пералнята и проверете внимателно барабана и филтъра. Ако шумът продължава и след почистване, моля обърнете се към сервиза.</p> <p>Ако шумът е силен, е възможно да е нарушен баланса на прането. При това положение източете водата спрете пералнята, отворете вратата и пренаредете прането.</p>
<p>Има изтичане на вода</p> <p>Преливане</p> <p>Водата не влиза в пералнята или влиза бавно.</p> <p>Водата не се оттича или се оттича бавно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Маркуча се е откачил от крана или от пералнята • Маркучът е запушен. • Водоподаването е спряно. • Клапанът на водата не отворен докрай. • Маркучът е прегънат. • Филтърът е запушен • Маркучът е запушен. 	<p>Проверете връзките на маркучите.</p> <p>Отстранете маркуча и се свържете с водопроводчик.</p> <p>Поставили сте неподходящ прах или сте предозирали.</p> <p>Проверете чешмата.</p> <p>Отворете клапана докрай.</p> <p>Изправете маркуча.</p> <p>Почистете филтрите.</p> <p>Почистете маркуча на течаща вода.</p>



ПИСЪК НА ВЪЗМЖНИ ПОВРЕДИ

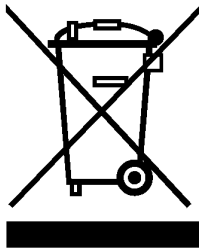
СИМПТОМ	ВЪЗМЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прането не започва	<ul style="list-style-type: none">• Не сте включили кабела в електричеството или има прекъсната връзка• Бушонът е изгорял или има спад на напрежението.• Не сте пуснали водата.* Не сте затворили вратата.	<p>Уверете се, че щепсълът е в контакта.</p> <p>Проверете за централен проблем на мрежата</p> <p>Пуснете водата.. Затворете внимателно вратата.</p>
Вратата не се отваря.		<p>Това е направено, за да се предотвратят нещастни случаи. Тя се заключва по време на работа. Механизмът се отваря 1-2 минути след края на прането.</p>
Програмата пере по-дълго отколкото е показано в упътването.		<ul style="list-style-type: none">• Имайте предвид, че посоченото време е ориентировъчно. Всичко зависи от налягането на водата и нейната температура.• Ако прането е дисбалансирано, това също може да увеличи времето за пране.

C

ПИСЪК НА ВЪЗМЖНИ ПОВРЕДИ

СИМПТОМ	ВЪЗМЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	<ul style="list-style-type: none"> • Няма водоподаване. • Не сте отворили клапана докрай. • Маркучът е сгънат. 	<p>Проверете чешмата. Отворете клапана докрай. Изправете маркуча. Проверете филтъра.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Маркучът е прегънат. • Филтърът е запушен 	<p>Изправете маркуча. Почистете филтрите</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Прането е прекалено малко. • Прането е разбалансирано. • Ако сте поставили прекалено големи дрехи/халати/, те могат да нарушат баланса. • Възможно е да не се изцеди достатъчно добре при центрофуга. Просто повторете центрофугиране. 	<p>Прибавете още пране.</p> <p>Пренаредете прането и повторете центрофугата.</p>
	 <p>Затворете вратата.</p>	<p>Затворете вратата, ако дисплейт продължава да показва това съобщение, извикайте сервизен техник.</p>
		<p>Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.</p>
	<p>Преливане на вода.</p>	<p>Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.</p>
	<p>Сензорът за нивото водата е повреден.</p>	<p>Изключете от водата и извикайте техник.</p>
	<p>Претоварване на мотора.</p>	<p>Изключете от водата и извикайте техник.</p>
	<p>Теч на вода.</p>	<p>Извикайте сервиз</p>
	<p>Пералнята е била без хранване.</p>	<p>Рестартирайте цикъла.</p>

Изхвърляне на вашия стар уред



1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

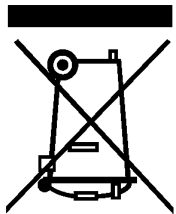
Гаранцията не включва:

- Изпращане на сервизен специалист във вашия дом, за да ви научи как да използвате уреда.
- Ако уредът е свързан към напрежение, различно от посоченото върху табелката с техническите характеристики.
- Ако повредата е причинена от злополука, небрежност, неправилна употреба или непреодолима сила.
- Ако повредата е причинена от фактори, различни от нормалната битова употреба или от употребата в съответствие с ръководството за потребителя.
- Даване на указания за използване на уреда или промяна на настройката на уреда.
- Ако повредата е причинена от вредители, като например плъхове или хлебарки и др.
- Шум или вибрации, които се смятат за нормални, напр. звук от източване на вода, от центрофугиране или предупредителни сигнали.
- Коририране на инсталирането, например нивелиране на уреда, регулиране на източването.
- Нормална поддръжка, която се препоръчва от ръководството за потребителя.
- Отстраняване на външни предмети / вещества, попаднали в машината, включително помпата и филтъра на захранващия маркуч, например ситни камъчета, гвоздеи, банели от сутиени, копчета и др.
- Смяна на предпазители, нагаждане на електрическата или водопроводната мрежа в дома.
- Поправка след неразрешен ремонт.
- Каквито и да било повреди на лична собственост, причинени от евентуални дефекти на този уред.
- Ако този уред се използва за търговски цели, гаранция за него не се предоставя.
(Пример: Обществени места, като например бани, пансиони, спортни центрове, общежития)
Ако уредът е инсталиран извън обичаен сервизен район, всички транспортни разходи, свързани с ремонта на уреда или замяната на дефектни части, се поемат от собственика.










- Putovanja serviseri da vas nauče kako upotrebljavati proizvod.
- Ako je proizvod priključen na bilo koji drugi napon osim onog naznačenog na specifikacijskoj pločici.
- Ako je greška pruzročena slučajno, nemarom, nepravilnom upotrebom ili višom silom.
- Ako je greška pruzročena pomoću faktora koji se razlikuju od onih tiješkom normalne upotrebe u kućanstvu ili upotrebom koja je u skladu s priručnikom za vlasnika.
- Pruža upute o upotrebi proizvoda ili miješnja postavke za proizvod.
- Ako je greška pruzročena nametnucima, štakorima ili žoharima npr.
- Buka ili vibracija koja se smatraju normalnim, na primjer zvuk izbacivanja vode, zvuk.
- Ispravljanje instalacije na primjer, nivoiliranje proizvoda, podešavanje odvoda.
- Normalno održavanje koje je preporučeno priručnikom za korisnika.
- Uklanjanje stranih predmeta / materija iz perlice, uključujući pumpu i filter za ulazno crijevo, kamenčice, čavle, žice, dugmad itd.
- Zamijenite osigurave ili ispravite kućnu električnu ili vodovodnu instalaciju.
- Ispravljanje neovlaštenih popravaka.
- Slučajno ili posljedično oštećenje osobne imovine uzrokovano mogućim neispravnostima ovog uređaja.
- Ako se ovaj proizvod uporebljava za komercijalne svrhe, garancija je isključena. (Primjer : javna mjesta kao što su javne kupaoalice, kuće za pranje, središta za vježbanje, spavaonice)
- Ako je proizvod instaliran izvan normalnog servisnog područja, sve troškove prijevoza vezane uz popravak proizvoda ili zamjene neispravnog dijela, snosit će vlasnik.

Što nije obuhvaćeno:

1. Ako se na proizvodu nalazi simbol prekrizene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2002/96/EC. Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već u posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Pravilno odlaganje starog proizvoda sprečiče potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
4. Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Uklanjanje starog aparata

Rješenje	Mogući uzrok	Simptom
Provjerite druge slavine u kući. Potpuno otvorite slavinu. Ispravite dovodno crijevo. Provjerite filtere dovodnog crijeva.	<ul style="list-style-type: none"> • Nedovoljni dovod vode na području. • Dovodne slavine nisu dovoljno otvorene. • Dovodno crijevo je uvijeno. • Filter dovodnog crijeva je zakačljen. 	
Očistite i ispravite odvodno crijevo.	<ul style="list-style-type: none"> • Odvodno crijevo je uvijeno. • Filter odvodnog crijeva je zakačljen. 	
Dodajte 1 ili 2 sična predmeta kako biste uravnotežili teret. Presložite teret kako biste omogućili pravilnu centrifugu.	<ul style="list-style-type: none"> • Premalo tereta. • Teret nije uravnotežen. • Uređaj ima sistem za otkrivanje i ispravljanje neravnoteže. Ako se stave teški predmeti (npr. veliki ručnici ili froir ogrtači, itd), ovaj bi sistem mogao zaustaviti centrifugu ili prekinuti cijeli ciklus centrifugiranja. • Ukoliko je na kraju ciklusa još uvijek mokro, dodajte male predmete za ravnotežu i ponovite ciklus centrifuge. 	
Zatvorite vrata. ♦ Ukoliko napis "E" ne nestane, pozovite ovlaštenog serviser.	<ul style="list-style-type: none"> • Jesu li vrata otvorena? 	
Iskopčajte iz utičnice i pozovite ovlaštenog serviser.		
Zatvorite slavinu. Iskopčajte iz utičnice. Pozovite ovlaštenog serviser.	<ul style="list-style-type: none"> • Voda se prepunjava zbog lošeg dotoka. 	
Pozovite servis	<ul style="list-style-type: none"> • Voda curi 	
Ponovo pokrenite program.	<ul style="list-style-type: none"> • Nestalo je struje. 	



Rješenje	Mogući uzrok	Simptom
<p>Pazite pristaje li utikač u zidnu utičnicu.</p> <p>Uspostavite ponovno strujni krug ili zamijenite osigurač. Ne povećavajte kapacitet osigurača. Ukoliko je strujni krug preopterećen, neka kvar ispravi kvalificirani električar.</p> <p>Otvorite slavinu za dovod vode.</p> <p>Zatvorite vrata i pritisnite tijk Start/Pause. Nakon toga trebat će nekoliko trenutaka da se perilica počne vrtjeti. Prije centrirajte vrata moraju biti dobro zatvorena.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Napojni kabel nije uključen ili nije čvrsto priključen. • Kućni osigurač je pregorio, dogodio se kvar u strujnom krugu ili nestanak struje. • Slavina za dovod vode nije otvorena. <p>* Proverite jesu li vrata čvrsto zatvorena.</p>	<p>Perilica ne počinje s radom.</p> <p>Perilica ne centrira.</p>
<p>Kad perilica počne s radom, vrata se iz sigurnosnih razloga ne mogu otvarati. Prije otvaranja vrata pričekajte minutu – dvije kako biste elektronskom mehanizmu za zatvaranje dali vremena da otpusti.</p>		<p>Vrata se ne otvaraju.</p>
<p>Vrijeme pranja može odstupati ovisno o količini rublja, pritisku vode, temperaturi vode i ostalim uvjetima prilikom uporabe. Ukoliko se otkrije neka neravnoteža, ili ukoliko radi program uklanja pjene, vrijeme pranja će se povećati.</p>		<p>Vrijeme ciklusa pranja je odgodeno.</p>

Rješenje	Mogući uzrok	Simptom
<p>Zauštaviti perlicu i provjerite bubanj i odvodni filter. Ukoliko se buka nastavi nakon što ponovno uključite perlicu, pozovite ovlaštenog serviser.</p> <p>Ukoliko se zvuk nastavlja, perlica vjerovatno nije uravnotežena. Zauštavite je i prerasporedite teret rublja.</p> <p>Ukoliko dijelovi pakiranja nisu uklonjeni tijekom instalacije, za njihovo uklanjanje posavjetujte se s vodičem za instalaciju.</p> <p>Rublje je možda nejednako raspoređeno u bubnju. Zauštavite perlicu i prerasporedite teret rublja.</p> <p>Provjerite i pričvrstite priključke crijeva. Odčepite slavine. Ako je potrebno, pozovite vodoinstalatera.</p> <p>Previše deterdženta ili neodgovarajućeg deterdženta koji stvara previše pjene može dovesti do curenja vode.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • U bubanj ili pumpu su možda zašli predmeti poput novčića ili sigurnosnih kopči. • Teški predmeti koji se peru mogu uzrokovati zvuk bubnjanja. To je inače normalno. • Jesu li svi povezi i dijelovi pakiranja uklonjeni s perlice? • Jesu li noge perlice postavljene čvrsto na pod? • Odvodno ili dovodno crijevo nije dobro pričvršćeno na slavinu ili perlicu. • Zaepljene su slavine kućnog dovoda vode. 	<p>Zvuk klopotanja i zvecketanja</p> <p>Zvuk bubnjanja</p> <p>Vibracijski zvuk</p> <p>Voda curi.</p> <p>Prekomjerno stvaranje sapunice</p>
<p>Provjerite druge slavine u kući.</p> <p>Potpuno otvorite slavinu.</p> <p>Privrtite i odčepite crijevo.</p> <p>Provjerite filtere dovodnog crijeva.</p> <p>Privrtite i odčepite odvodno crijevo.</p> <p>Provjerite filtere odvodnog crijeva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nedovoljna opskrba vodom na vašem području. • Slavina za dovod vode nije dovoljno otvorena. • Dovodno crijevo je zaepljeno. • Filteri dovodnog crijeva su zaepljeni. • Odvodno crijevo je zaepljeno. • Filteri odvodnog crijeva su zaepljeni. 	<p>Voda ne ulazi u perlicu ili ulazi polako.</p> <p>Voda u perlici se ne cijedi, ili se cijedi polako.</p>

* Ova perlica za pranje rublja opremljena je automatskim sigurnosnim funkcijama koje otkrivaju i dijagnosticiraju pogreške u ranoj fazi i reagiraju na odgovarajući način. Ukoliko perlica ne radi ispravno ili ne radi uopće, provjerite sljedeće napomene prije nego kontaktirate vašeg serviser.

■ Čišćenje vaše perlice. Vnešji plašt

Pravilna briga za vašu perlicu može produžiti njezin vijek trajanja. Vaški dio perlice može se čistiti toplom vodom i neutralnim nenaagrizujućim kućnim deterdžentom.

Odmah pobrišite svako profljanje. Obrišite vlažnom krpom. Pokušajte površinu ne udarati oštrim predmetima.

* **VAŽNO** : Ne koristite metilni alkohol, razrjeđivače ili slične proizvode.

2. Unutrašnji dio

Osušite dio oko otvora vrata perlice, savijivju gumu i staklo vratiju. Pustite perlicu da odradi cjelokupni ciklus koristeći vruću vodu.

Ponovite postupak ako je potrebno.

NAPOMENA Uklonite taloge tvrde vode koristeći samo ona sredstva za čišćenje koja su sigurna za perlice.

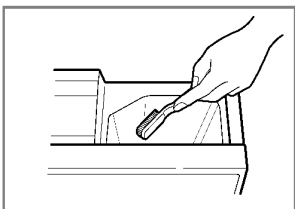
■ Hladno stanje

Ako je perlica postavljena u području u kojem se može desiti smrzavanje ili ako je prenošena po smrzavajućim temperaturama, slijedite upute kako bi ste spriječili oštećenja perlice:

1. Zatvorite slavinu za dovod vode.
2. Odspojite crijeva s napajanja vodom i odvoda sa crijeva.
3. Uključite električni kabel u pravilno uzemljenu električnu utičnicu.
4. Dodajte 3,8 L netoksičnog antifriza za reakcionu vozila (RV) u prazan bubanj za pranje. Zatvorite vrata.
5. Postavite ciklus centrifugiranja i pustite perlicu da centrifugira 1 minutu da ispumpa svu vodu. Sav RV antifriz neće se izbaciti.
6. Isključite električni kabel, isušite unutrašnjost bubnja, zatvorite vrata.
7. Skinite ladicu spremnika, ocijedite i osušite višak vode s odjeljaka ladice.
8. Postavite perlicu u uspravan položaj.
9. Za uklanjanje antifrizu iz perlice nakon spremanja, pokrenite praznu perlicu kroz cjelokupni ciklus koristeći deterdžent. Nemojte dodavati rublje za pranje.

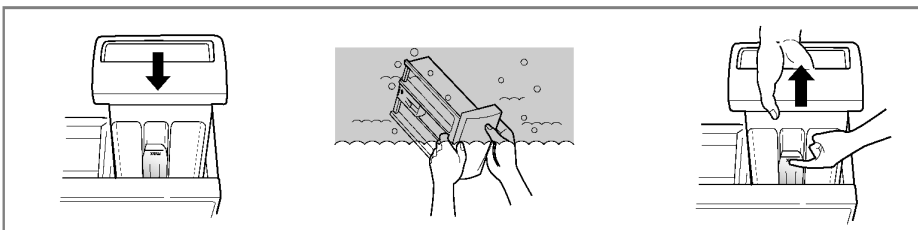
- * Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu.
- * Svaku mrlju očistite sredstvom za čišćenje nerdajućeg čelika
- pranje rublja.
- * Odstranjivač naslaga kamenca može sadržavati kemikalije koje mogu oštetiti dio vaše perlice za perlicu za pranje rublja.
- Ako upotrebljavate sredstva za izbjeljivanje ili bojanje, provjerite da li su podesna za upotrebu u perlici za pranje rublja.
- Bubaš za pranje treba s vremena na vrijeme očistiti.
- malenim metalnim predmetima (pribadacama, spajalicama) koji su ostavljeni u bubnju.
- Iako je bubaš za pranje napravljen od nhrdajućeg čelika, točkice hrde mogu biti prouzročene zarobljiva uređaje i ako ga se ne čisti to može dovesti do toga da se mora izvršiti zamjena.
- stoga teško otkloniti, može nakupiti kamenac. Nakon nekog vremena nataloženi kamenac
- Ako živite u području s tvrdom vodom, povremeno se, na mjestima na kojima je to teško vidjeti i

■ Bubaš za pranje



- * Deterdžent se također može akumulirati u nakupinama unutar ladice što treba povremeno očistiti starom četkicom za zube.
- Kada ste jednom završili s čišćenjem, vratiti ladicu na mjesto i pokrenite ciklus ispranja bez rublja.

■ Nakupine u ladici



- Da poboljšate čišćenje, može se ukloniti gornji dio dijela omešivača za rublje.
- izvlačenjem van.
- Ako je to potrebno on se može potpuno izvaditi iz stroja pritisakanjem ručke prema dolje i
- Spremnik se treba s vremena na vrijeme čistiti mlazom tekuće vode.
- * Nakon nekog vremena deterdženti i omešivači rublja ostavljaju talog u ladici.

■ Ladica spremnika

■ **Filter pumpe za odvod**

* Filter pumpe za odvod sakuplja niti i male predmete ostavljene u rublju.

Redovite provjeravajte čistoću filtera kako bi ste osigurali dobar rad svoga stroja.

▲ **i UPOZORENJE** Najprije pustite da voda istече kroz odvodno crijevo i tada otvorite filter pumpe za odvod kako bi uklonili sve niti ili predmete u njemu.

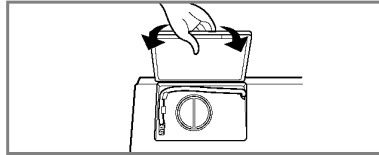
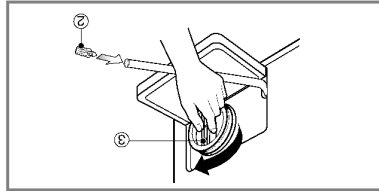
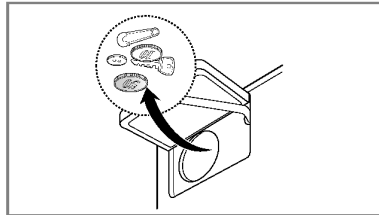
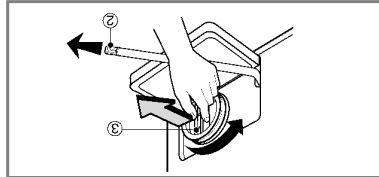
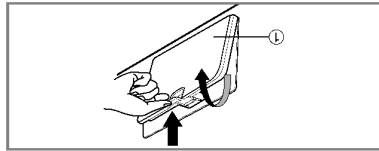
* Kad čistite filter ostavite da se voda ohladi, ako praznite perlicu u hitnom slučaju ili otvarate vrata zbog hitnog slučaja.

1. Otvorite prstom poklopac (1) smješten niže na perlici. Okrenite priključak za odvod kako biste povukli crijevo.

2. Otkopčajte priključak za odvod (2) da ispuštite vodu. Koristite posudu kako bi ste spriječili prolijevanje vode po podu. Kada voda više ne bude istjecala, okrenite na lijevo filter za odvod vode i otvorite ga.

3. Izvadite svako strano tijelo iz filtera pumpe za odvod (3).

4. Nako čišćenja okrenite filter (3) u smjeru kazaljki na satu i umetnite odvodni priključak poklopac. Zatvorite donji.

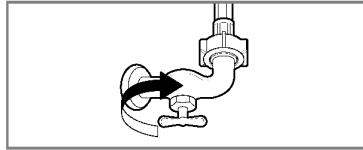


* Prije čišćenja unutrašnjosti perilice, isključite iz utičnice električni kabel kako bi izbjegli opasnost strujnog udara.
 * Kad odlazete perilicu odsijecite glavni kabel i onespobite utikač. Onespobite zaključavanje brave kao se djeca ne bi mogla unutra zaključati.

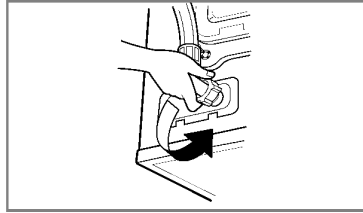
■ Ulazni filter za vodu

- " "poruka za grešku će treptati na kontrolnoj ploči kada voda ne ulazi u ladicu za deterdžent.

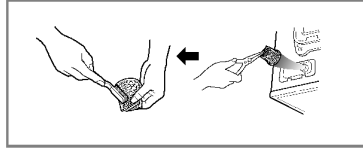
- Ako je voda koju koristite jako tvrda ili sadrži tragove kamenca možda se je začepio ulazni filter za vodu. Zato je dobra ideja očistiti ga s vremenom na vrijeme.



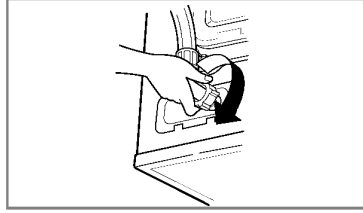
1. Zatvorite slavinu za vodu.



2. Odvijte dovodno crijevo.



3. Očistite filter koristeći oštru četku.
 * Ukoliko se filter ne može izvaditi, direktno očistite filter koristeći oštru četku.



4. Pričvrstite dovodno Crijevo

Display

3. Završetak pranja

- Kada je ciklus pranja završio na «Multi display-u» se prikazuje "Kraj programa".

4. Preostalo vrijeme

- Za vrijeme ciklusa pranja prikazuje se preostalo vrijeme pranja.
- Preporučeno vrijeme od strane proizvođača: (±10%)

2:08	Pamuk 60°C
2:28	Pamuk 95°C
1:23	Cotton Quick 40°C
1:21	Sintetika 40°C
2:47	Niega beba 60°C
1:05	Osljetljivo rublje 30°C
1:00	Ručno pranje/Vuna 40°C
30'	Bizo 30
18'	Osvježivanje
2:27	Protiv alergija

- Vrijeme pranja može se razlikovati prema količini rublja, pritisnuvši vodu, temperaturi vode i drugim uvjetima pranja.

- Ako je detektirana neuravnoteženi teret u bubnju ili ako se uklanja višak pjene, vrijeme pranja se može produžiti.

(Maksimalno povećanje vremena je 45 minuta.)


Preostalo vrijeme

- Ovaj displej prikazuje procijenjeno preostalo vrijeme programa tokom rada.
- Ova perilica rublja automatski otkriva opterećenje (težinu) i optimizira trajanje pranja. Nakon toga displej će prikazati podešeno preostalo vrijeme.

Indikator statusa

- Prikazuje preteklo vrijeme programa u kojem perilica rublja radi.

1. Display posebnih funkcija

- Kada je izabrana Zaštita za djecu display pokazuje " : " 

- Kada je izabrano Vremensko odlaaganje display prikazuje preostalo vrijeme za završetak izabranog programa.

- Ako dode do greške za vrijeme rada perilice, sljedeće se greške prikazati:

- “ **PE** ” : Greška na detektiranju pritisaka vode
- “ **FE** ” : Problem prepunjenosti vodom
- “ **VE** ” : Vrata nisu zatvorena
- “ **LE** ” : Preopterećenje motora
- “ **DE** ” : Problem s dovodom vode
- “ **OE** ” : Problem s odvodom
- “ **TE** ” : Neuravnoteženost tereta u bubnji
- “ **FE** ” : Problem s temperaturom vode
- “ **AE** ” : Voda curi
- “ **PF** ” : Nestalo je struje.

Ako se na displeju pojave ova slova za grešku molimo vas da pogledate stranicu 23 vodiča za otklanjanje grešaka i da slijedite uputstva.



Kako koristiti perilicu

Čišćenje bubnja (Tub Clean)



Postupak čišćenja bubnja može se namjestiti

istovremeno pritiskanjem i držanjem prekidača za

intenzivno pranje i prepranje.

Kada je namjesten postupak čišćenja bubnja,

prkazano je "Čišćenje bubnja", i svi ostali prekidači su

izvan funkcije.



Čišćenje bubnja je specijalni program za čišćenje

unutrašnjosti perilice za pranje rublja. Ovaj program

koristi viši nivo vode sa većom brzinom centrifugiranja.

Redovno izvodite ovaj program.

Kako koristiti program čišćenja bubnja:

1. Izvadite svu odjeću i predmete iz perilice za rublje i

zatvorite vrata.

2. Izvucite razdjelnu ladicu i dodajte tekući izbjeljivač u

odjeljak za izbjeljivač.

NAPOMENA: Nemojte dodavati detergent u odjeljak za

detergent. Može se stvoriti previše

sapunice koja će curiti iz perilice.

3. Polako zatvorite razdjelnu ladicu.

4. Uključite perilicu a zatim 3 sekunde držite pritisnuti

prekidač intenzivnog pranja i prepranja. "Čišćenje

bubnja" je prikazano na LCD.

5. Pritisnite prekidač Start/Pauza da biste pokrenuli

perilicu.

6. Po završetku programa ostavite otvorena vrata da bi

se osušio dio oko otvora vrata perilice, oko

savijljivog zaptivača i stakla na vratima.

PAŽNJA: Ako imate malo djeteta, vodite računa

da vrata ne budu predugo otvorena.

3. Centrifuga samo

- Pritisnite tipku Uključiti/Isključiti.
- Podesite željenu brzinu centrifugiranja pritiskom na centrifuga tipku.
- Pritisnite tipku Početak/Pauza.

Kao znak uputiti će se potrebna lampica.

2. Bez centrifuge ()

- Ako je izabrano Bez centrifuge perilica će se zaustaviti nakon cijedenja vode.

☒ - 400 - 600 - 800

- Osjetljivo rublje(Delicate)

☒ - 400 - 600 - 800 - 1000

(Hand Wash/Wool), Poplun(Duvet), Mega beba(Baby Care)

- Sintetika(Synthetic), Ručno pranje/Vuna

☒ - 400 - 600 - 800 - 1000 - 1200 - 1400

Ispranje+Centrifuga(Rinse+Spin)

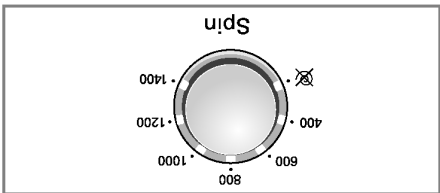
- Pamuk(Cotton), Brzo 30(Quick 30),

program prema sljedećem.

- Brzina centrifugiranja je moguća za određeni

1. Biranje centrifuge

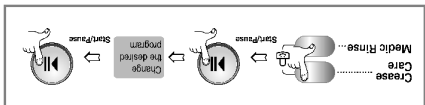
- Okretanjem brojanika za centrifugiranje možete izabrati brzinu centrifugiranja.



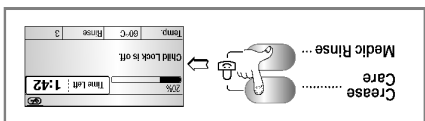
Centrifuga (Spin)

djecu radi i kad je perilica isključena.

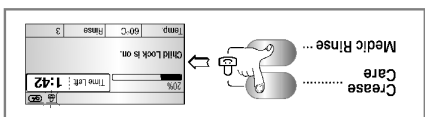
- Zaštita za djecu se može postaviti u bilo koje vrijeme i automatski se poništava kada dođe do grešaka u operacijama. Također Zaštita za djecu



- Ponovo istovremeno pritisnite i držite tipke **Proiv gužvanja (Crease Care)** i **Zdravstveno ispiranje (Medic Rinse)**.
- Pritisnite tipku **Početak/Pauza (M)**.
- Izaberite željeni program i ponovno pritisnite tipku **Početak/Pauza (M)**.



- Kada se postavi Zaštita za djecu sve su tipke izvan funkcije.
- Da bi ste deaktivirali sistem Zaštite za djecu ponovno istovremeno pritisnite i držite tipke **Proiv gužvanja (Crease Care)** i **Zdravstveno ispiranje (Medic Rinse)**.



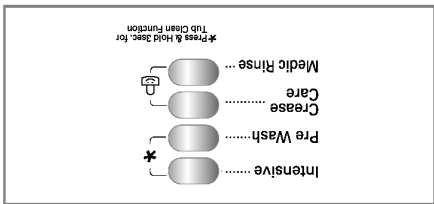
- Zaštita za djecu može se postaviti istovremenim pritiskanjem i držanjem tipki - **Proiv gužvanja (Crease Care)** i **Zdravstveno ispiranje (Medic Rinse)**.
- možete izabrati ovu funkciju.
- Ako se odlučite zaključati tipke na kontrolnoj ploči da bi ste onemogućili igranje s njima, tada



Zaštita za djecu (Child Lock)

Kako koristiti perilicu

Mogućnost (Option)



- Pritiskom na tipku **Mogućnost**, može se odabrati bilo koja dodatna funkcija.

1. Intenzivno (Intensive)

- Ako je rublje jako uprljano, učinkovitija će biti opcija "Intenzivno".
- Odabrom opcije za Intensive se može produžiti vrijeme pranja, ovisno o odabranom programu.

2. Pred-pranje (Pre Wash)

- Ovu opciju koristite za rublje kojem je potrebno dodatno unaprijed oprati. Dodajte 15 minuta **Pred-pranje i ispiranje**.
- Kada se koristi opcija **Pred-pranje**, nemojte za glavno pranje koristiti tekući deterdžent, nego deterdžent u prahu.
- Moguće je koristiti uz programe za pranje Pamuk(Cotton), Sintetika(Synthetic) i Njega beba(Baby Care).

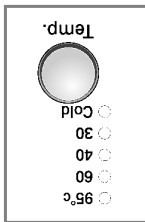
3. Proiv gužvanja (Crease Care)

- Ako ne želite da se odjeća izgužva, pritisnite ovu tipku kod centrifuge.

4. Zdravstveno ispiranje (Medic Rinse)

- Za visoku učinkovitost ili više čistoće u operaciji ispiranja možete odabrati opciju **zdravstveno ispiranja**.
- Moguće je koristiti uz programe za pranje Pamuk(Cotton), Sintetika(Synthetic) i Njega beba (Baby Care).
- Zdravstveno ispiranje(Medic Rinse) je tvornički podešeno u programu za Njega beba(Baby Care).

Temperatura vode (Temp.)



- Pritisnjenjem tipke za Temp. može se izabrati temperatura vode.
- Hladno(Cold) - 30°C / 40°C / 60°C / 95°C
- Temperatura vode se može izabrati kao dolje u skladu sa programom.

- Njega beba(Baby Care)

40°C - 60°C - 95°C

- Pamuk(Cotton)

Hladno(Cold) - 30°C - 40°C - 60°C - 95°C

- Sintetika(Synthetic) & Cotton Quick

Hladno(Cold) - 30°C - 40°C - 60°C

- Osjetljivo rublje(Delicate) & Brzo 30(Quick 30) & Ručno pranje/Vuna(Hand Wash/Wool)

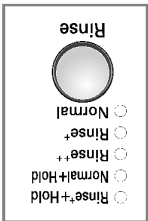
Hladno(Cold) - 30°C - 40°C

Kao znak upaliti će se lampica

odgovarajuće temperature.

Za detaljnije informacije pogledajte stranu 13.

Ispiranje (Rinse)



- Kada pritisnete tipku za ispiranje, možete odabrati tip ispiranja.
- Ispiranje+Hold
- Ispiranje+Normal+Hold
- Normalno pranje+Hidrostop (Rinse+Hold)
- Normalno pranje+Hidrostop (Normal+Hold)
- Ispiranje++ (Rinse++)
- Ispiranje+ (Rinse+)
- Normalno pranje (Normal)

1. Normalno pranje (Normal)

• Pamuk(Cotton), Sintetika(Synthetic),

Njega beba(Baby Care) - 3 ispiranja

• Osjetljivo rublje(Delicate), Ručno pranje/Vuna

(Hand Wash/Wool), Brzo 30(Quick 30),

- 2 ispiranja

2. Ispiranje+ & Ispiranje++ (Rinse+ & Rinse++)

• Koristi se za dodatno ispiranje, što može

pomoci za uklonjanje tragova deterdženta.

• Ako odaberete opciju ispiranja+ ili ispiranja++,

produkuje se vrijeme ispiranja i povećava

količina vode za ispiranje.

3. Hidrostop (Rinse Hold)

• Možete ga odabrati ako više puta za redom

pritisnete tipku za centriranu. S ovom

funkcijom rublje ostaje u vodi nakon ispiranja i

bez centrifuge.

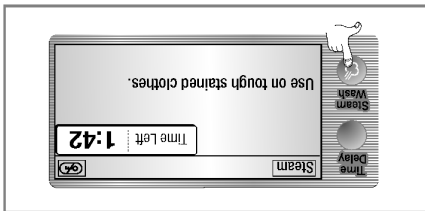
• Ako ipak želite centrifugu ili ispuštiti vodu,

možete pritisnuti tipku za centriranu ili odabrati

neki program.

Kao znak upaliti će se potrebna lampica.

Pranje na paru (Steam Wash)



Prilikom prekidaca za pranje na paru možete izabrati funkciju pranja pomoću pare. Kada je pranje na paru LED (), zasvijetli prekidac za

Pranje na paru služi

- Za uklanjanje tvrdokornih mrlja na odjeći, rublju ili odjeći za bebe.
- Pranje na paru je dostupno za programe pranja Famuk (Cotton), Sintetika (Synthetic) i Njega beba (Baby Care). Program osvežavanja je namjenjen za pranje na paru.

Program (Program)	Temperatura vode (Temperature)
Famuk (Cotton)	60°C (30°C, 40°C, 95°C)
Sintetika (Synthetic)	40°C (30°C, 60°C)
Njega beba (Baby Care)	60°C (40°C, 95°C)

- Ova opcija poboljšala je performanse pranja sa malom potrošnjom struje.
- Ne ubacujte osjetljive tkanine kao što je vunena i svilena odjeća i odjeća koja lako gubi boju.

NAPOMENA:

- Pranje na paru je visoko koncentrirano i efikasno. Možda će Vam se učiniti da u bubnju nema vode. (normalni uvjeti)
- Tijekom programa pranja na paru kroz vrata neće se moći vidjeti jak mlaz pare. (normalni uvjeti)
- Za vreme programa pranja na paru cut će se zvuk raspršivanja. (normalni uvjeti)
- Ne pokušavajte otvoriti vrata tokom rada. Para može izazvati ozbiljne opekline.

⚠️ Pažnja

- Ne stavljajte ruke u perilicu za pranje rublja tijekom rada. Para može izazvati ozbiljne opekline.

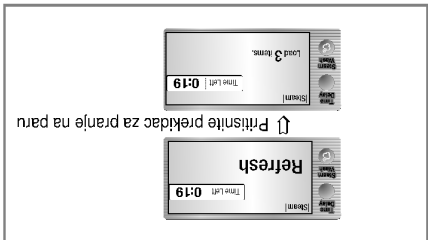
Osvježavanje (Refresh)

■ Program osvježavanja

- Za malo nabornu odjeću koja nije nošena duže vrijeme. Olakšava glasanje nabornane odeće. (Ne ubacujte mokru odjeću)
- Bit će manje nabora.

■ Kako koristiti program osvježavanja

1. Uključite perilicu i izaberite program osvježavanja.
2. Ubacite tri ili manje komada odjeće i zatvorite vrata.
3. Pritisnite prekidac za pranje na paru dok ne bude prikazan željeni i pravi broj komada odjeće. Na početku je prikazano 2 komada.



4. Pritisnite prekidac Start/Pauza ().

[Mjere predostrožnosti]

- Program osvježavanja razlikuje se od ostalih programa pranja ili sušenja.
- Zbog karakteristika pamučnih vlakana, ovaj program se ne preporučuje za odjeću od čistog pamuka.
- Odstranite mrlje s odjeće prije početka programa osvježavanja da mrlje ne bi trajno ostale zbog visoke temperature.
- Vodite računa da slavina bude otvorena. Ovaj program koristi malo vode za proizvodnju pare. Mogu biti vrtlo vruća.
- Ne otvarajte vrata tijekom rada. Para može izazvati ozbiljne opekline.
- Ubacite manje od tri košulje.
- Odjeću možete obući otprilike 10 minuta poslije završetka programa osvježavanja (odjeća će možda biti malo vlažna).

⚠️ Pažnja

- Ne stavljajte ruke u perilicu za pranje rublja tijekom rada. Para može izazvati ozbiljne opekline.
- Kućne ljubimce držite dalje od perlice za rublje.

Početak/Pauza (Start/Pause)



Start/Pause

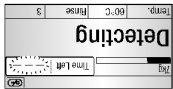
1. Početak

- Ova **Početak/Pauza** (M) tipka koristi se za započinjanje ciklusa pranja ili za pauziranje ciklusa pranja.

2. Pauza

- Ako je potrebno privremeno zaustaviti ciklus pranja, pritisnite tipku **Početak/Pauza** (M).
- Kada je u perilica stanju **Pauza**, nakon 4 minute će se automatski isključiti električno napajanje.
- NAPOMENA:** Vrata se neće otvoriti još 1 do 2 minute nakon što ste pritisnuli tipku za zaustavljanje, ili ako je ciklus pranja završen.

Otkrivanje (Detecting)



- Kada se na display-u perilice pojavljuje "Otkrivanje",

perilica se vrši sporo i detektira koliko je rublje uperlutno u bubanj. Za to je potrebno nekoliko sekundi.

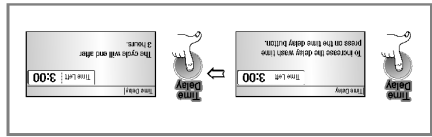
- Moguće je koristiti uz programe za pranje Pamuk(Cotton), Sintetika(Synthetic) i Mjega beba (Baby Care).

Zaključavanje vrata(Door Lock)



- Svjetli uvijek kada su vrata perilice zaključana.
- Vrata se mogu otključati pritiskanjem tipke Start/Pause kako bi se perilica zaustavila.

Vremensko odlaganje (Time Delay)



Prprema pranja prije počnjanja programa "Vremensko odlaganje(Time Delay)"

- Otvorite slavinu.
- Stavite rublje i zatvorite vrata.
- Stavite deterdzent i omešivajte rublja u ladcu.

- Kako postaviti "Vremensko odlaganje(Time Delay)"

- Pritisnite tipku **Uključ/isključiti** (M).

- Okrenite birač **Program** za izbor traženog programa.

- Pritisnite tipku **Odgaganje** vremensko i postavite željeno vrijeme.

- Pritisnite tipku **Početak/Pauza** (M).

- Ako je pritisnuta tipka **Vremensko odlaganje**

(**Time Delay**), prikazuje se "3:00". Maksimalno vrijeme odgaganja je 19:00 sati a minimalno vrijeme je 3:00 sata.

- Svako pritiskanje tipke povećava vrijeme odgaganja za jedan sat.
- Za ponštenje vremenskog odgaganja pritisnite tipku **Uključ/isključiti** (M).

- Vremensko odlaganje(Time Delay)** "očekivano"

vrijeme od trenutnog sve do završetka ciklusa pranja ili izabranih procesa (Pranje, Ispiranje, Centrifuga).

- U skladu s uvjetom napajanja vodom i njenom

temperaturom mogu se razlikovati vrijeme odgaganja i pravo vrijeme pranja.

- Kada je pritisnuta tipka Uključi/isključi perilica je spremna za Pamuk program.
- Tako da, ako želite nastaviti s ciklusom pranja bez promjene programa, samo stisnite tipku Početak/Pauza (⏏) i perilica će nastaviti s radom.
- Početni program Pamuk program / Glavno pranje / Normalno ispranje / 1400 okr/min / 60°C

2. Početni program

- Pritisni tipku Uključi/isključi da bi ste uključili isključili električno napajanje.
- Za ponštenje Vremensko odlaganje funkcije treba pritisnuti tipku Uključi/isključi.

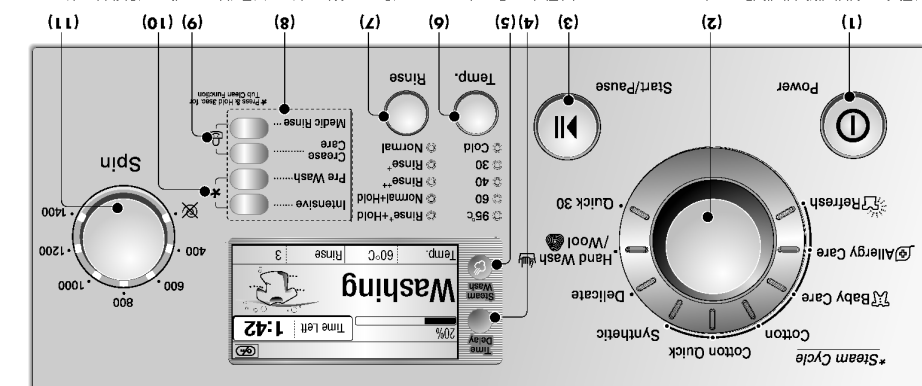
1. Uključi/isključi



Uključi/isključi (Power)

- (1) Tipka : Uključi/isključi (Power)
- (2) Birač : Program (Program)
- (3) Tipka : Početak/Pauza (Start/Pause)
- (4) Tipka : Vremensko odlaganje (Time Delay)

- (5) Tipka : Pranje na paru (Steam Wash)
- (6) Tipka : Temperatura vode (Temp.)
- (7) Tipka : Ispranje (Rinse)
- (8) Tipka : Mogućnost (Option)



Program (Program)

- Na raspoložanju vam je 9 programa prema vrsti rublja.
- Upaliti će se lampica koja će pokazati izabrani program.

- Kada je pritisnuta tipka Početak/Pauza (⏏) automatski je izabran program za Pamuk.
- Okretanjem birača programa bira se program redom Cotton - Cotton Quick - Synthetic - Delicate - Hand Wash/Wool - Quick 30 - Refresh - Allergy Care - Baby Care :

Sve u vezi vrste rublja i svakog program možete vas da potražite na stranici 13.

1. Nakon uključivanja

automatski se izabire Pamuk.

- Za start pritisni tipku **Uključí/sključí** (⏻).
- Pritisni tipku **Početak/Pauza** (⏻).

• Početno stanje

- **Pranje(Wash)** : Glavno pranje

- **Ispiranje(Rinse)** : 3 puta

- **Centrifuga(Spin)** :

1400 okr/min

- **Temperatura vode(Water Temperature)** : 60°C
- **Program** : Pamuk(Cotton)

2. Ručno biranje

- Za start pritisni tipku **Uključí/sključí** (⏻).

• Odaberite funkcije koje želite okretanjem

regulatora za programe i pritisnom na tipke

pojedinih funkcija.

Za izbor svakog stanja, molimo vas pogledajte

stranice 15 – 20.

- Pritisni tipku **Početak/Pauza** (⏻).

3. Izbor jezika

• Engleski jezik je tvornički postavljen.
Jezik se može promjeniti samo kada je LCD

uključen. Uključite uređaj a zatim pritisnite

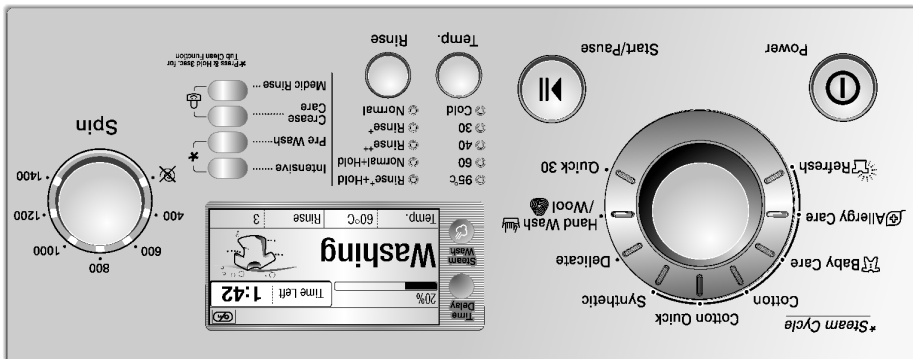
prekidač za **Vremensko odlaganje (Time Delay)** i

Pranje na paru (Steam Wash) na 3 sekunde dok

ne bude prikazan meni za izbor jezika.



• Jezik se može izabrati okretanjem biraća programa
(Program Dial) : Srpski (Serbian), Hrvatski
(Croatian), Bugarski (Bulgarian), Madarski
(Hungarian) ponovo do Engleski (English).





Program za pranje vune ovog aparata vlasnik zaštićuje znakom Woolmark preporučuje za pranje Woolmark proizvoda koji se mogu prati u stroju, u slučaju da se pranje vrši prema uputama koje je proizvođač dao za rublje tipa M0801, odnosno uputu koja je data na etiketi proizvoda.

* Napomena: Preporučuje se korištenje neutralnog deterdženta. U programu za pranje vune blago okretanje i centrifuga male brzine čuvaju stanje odjeće/ materijala.

- * **Temperatura vode (Water Temperature)** : odaberite željenu temperaturu vode za cikluse pranja. Uvijek prije pranja pogledajte i pridržavajte se uputa proizvođača tkanina na etiketi proizvoda.
- * **Intenzivno (Intensive)** : Ako je rublje jako uprljano, učinkovitija će biti opcija "Intenzivno". Programске postavke kod "Parni 60°C+Pranje na paru+ Intenzivno(Cotton 60°C+Steam Wash+Intensive)" opcije za test su u skladu ili prema EN60456 i EC60456.
- * **Pred-pranje (Pre Wash)** : Ako je rublje jako uprljano, preporučuje se korištenje programa «Pred-pranje». Programске postavke kod "Parni 60°C+Pranje na paru+ Intenzivno(Cotton 60°C+Steam Wash+Intensive)" opcije za test su u skladu ili prema EN60456 i EC60456.
- * **Zdravstveno ispranje (Medic Rinse)** : Za visoku učinkovitost ili više čistoće u operaciji ispranja možete odabrati opciju zdravstvenog ispranja. Zdravstveno ispranje(Medic Rinse) je tvornički podešeno u programu za njegu bebina (Baby Care).
- * **Protiv alergija (Allergy Care)** : Ovaj program pomaže smanjiti alergijske reakcije uzrokovane pranjem tako što ih ubija i odstranjuje pomoću visoke temperature pare i snažnog ispranja.

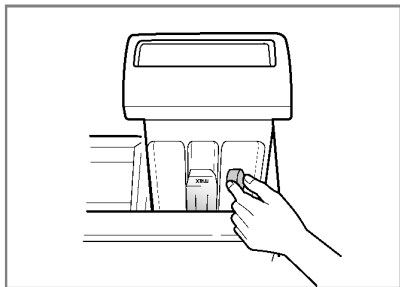
Program	Vrsta robe	Pogodna Temp. (Dodatno)	Pranje (Dodatno)	Masa
Pamuk (Cotton)	Odjeća postojanih boja (košulje, kućni ogrtači, pamučno rublje(donje rublje...))	60°C [Hladno (Cold), 30°C, 40°C, 95°C]	- Vremensko odlaganje (Time Delay) - Pranje na paru(Steam Wash) - Intenzivno(Intensive)	8.0kg
Cotton Quick	Blago prljav pamuk	40°C [Hladno (Cold), 30°C, 60°C]	- Predpranje(Pre Wash) - Protiv gužvanja (Crease Care)	7.0kg
Sintetika (Synthetic)	Poliamid, Akril, Polyester.	60°C [40°C, 95°C]	- Zdravstveno ispranje (Medic Rinse)	4.0kg
Protiv alergija (Allergy Care)	Pamuk, donje rublje, jastučnice, pahle, dječja odjeća	60°C	- Intenzivno(Intensive) - Protiv gužvanja (Crease Care) - Zdravstveno ispranje (Medic Rinse)	
Osetljivo rublje (Delicate)	Osetljivo rublje koje se lako oštećuje. (svila, zavjese)	30°C	- Vremensko odlaganje (Time Delay)	3.0kg
Brzo 30	Vrsta rublja ista kao kod Pamuka i Sintetike	[Hladno (Cold), 40°C]	- Intenzivno(Intensive)	2.0kg
Ručno pranje /Nuna (Hand Wash/Wool)	Vuneno i osetljivo rublje s oznakom«Ručno pranje»	40°C	- Protiv gužvanja (Crease Care)	
Osvježavanje (Refresh)	Mješavina pamuka, mješavina poliestera, košulje i bluze mješovitog sadržaja	Ne birati	- Para tvorničko podešenje (Steam Default)	Ubacite tri komada odjeće

■ Preporučeni postupci prema vrsti rublja

3. Doziranje deterdenta

- Deterdžent treba koristiti prema uputama proizvođača deterdženta.
- Ako upotrebite previše deterdženta, može se stvoriti mnogo sapunice i to će smanjiti efikasnost pranja ili će preopteretiti motor.
- Deterdžent u prašku koristite samo za perilice s prednjim vratima.
- * *Ako se stvori previše sapunice, molimo smanjite količinu deterdženta.*
- Upotreba deterdženta će se možda trebati podešavati prema temperaturi vode, tvrdoći vode, količini i jačini prijavosti rublja u perilici. Za najbolje rezultate, izbjegavajte stvaranje prevelikih količina pjene.

4. Sredstvo za omekšavanje vode

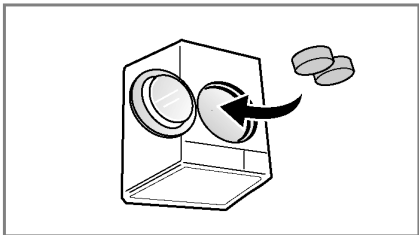


- Kako biste smanjili potrošnju deterdženta za rublje u slučaju vode visoke tvrdoće, možete upotrijebiti sredstvo za omekšavanje vode, na primjer Sredstvo protiv kamenca (Calgon). Upotrijebite količinu koja je preporučena na pakiranju. Najprije dodajte deterdžent za rublje, a zatim dodajte sredstvo za omekšavanje vode.
- Deterdžent dozirajte kao za meku vodu.

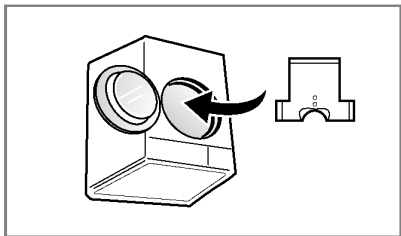
5. Upotreba tableta

- * **Podsjetnik**
Puna količina rublja: prema preporukama proizvođača.
Djelomična količina rublja: 3/4 normalne količine.
Minimalna količina rublja: 1/2 pune količine.
- Deterdžent se uzima iz spremnika na početku ciklusa.

2) Napunite bubanj rubljem.

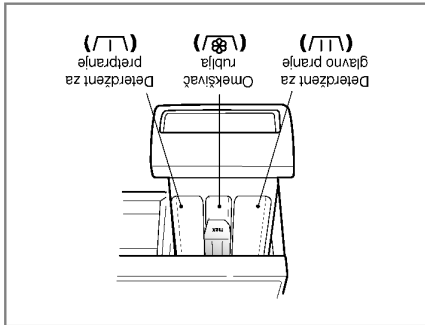


3) Zatvorite vrata.



■ Dodavanje deterđenta i omekšivača rublja

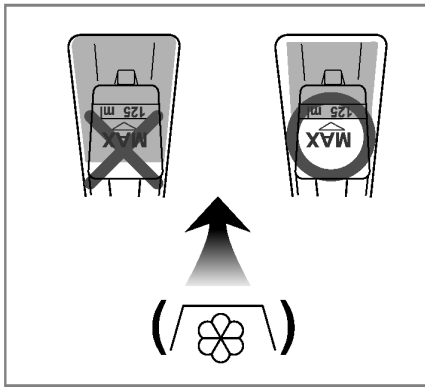
1. Ladicu spremnika



• Samo glavno pranje → 1 1 1

• Prepranje + Glavno pranje → 1 1 1 • 1 1 1

2. Dodavanje omekšivača rublja



- Nemojte prijeći preko crte za maksimalno sipanje. Polako zatvorite razdjelnu ladicu. Presipavanje može uzrokovati prijevremeno puštanje omekšivača za rublje koje može ostaviti mrlje na rublju.
- Ne ostavljajte omekšivač za rublje duže od dva dana u ladicu deterđenta. (omekšivač za rublje se može stvrdnuti)
- Omekšivač za rublje će se automatski dodati za vrijeme zadnjeg ciklusa ispiranja.
- Ne otvarajte ladicu za vrijeme uzimanja vode.
- Otapala (benzin i sl.) nisu dozvoljena.

NAPOMENA Ne sipajte omekšivač za rublje izravno na odjeću

■ **Prije prvog pranja** Odaberite ciklus Parnuk 60°C, dodajte polovicu deterdženta i pustite perilicu da pere bez odjeće. Time će se ukloniti ostaci iz bubnja koji su možda ostali poslije procesa proizvodnje.

■ Briga prije pranja

1. Etiketa na rublju

Pogledajte etiketu na svom rublju. Ovdje ćete saznati o tvorničkom sastavu vaše odjeće i o načinu na koji se treba prati.

2. Sortiranje

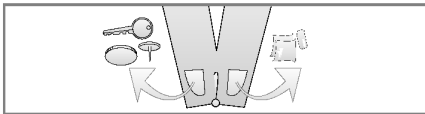
Kako bi ste postigli najbolji rezultat, sortirajte odjeću u košnice za pranje koje se mogu prati istim ciklusom pranja. Temperatura vode i brzina okretanja i različiti odjevni predmeti moraju se prati na različite načine. Perite odvojeno može desiti prijenos boje i pamučnih čvorica koji može uzrokovati gubitak bijeline i sl. Ako je to moguće, ne perite teško uprljane komade s malo uprljanim komadima.

..... Odvojite odjeću prema jačini uprljanosti.
 Odvojite bijelu odjeću od šarene odjeće.
 Odvojeno perite odjeću koja skuplja pahuljice od Pahuljice (odjeća koja skuplja ili
 Odvojeno perite odjeću koja skuplja pahuljice od one koja pušta pahuljice)

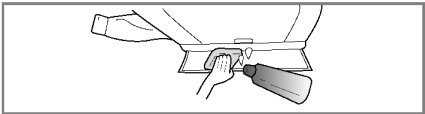
3. Paznja prije stavljanja rublja u perilicu

jedne napline kombinuje velike a male kousky pradla. Neprtje jednottive kusy pradla. Velikých kusů by nemělo být více než polovina napline. Neperte jednotlivé kusy pradla. Může to způsobit nevyváženost napline. Přidejte jeden nebo dva podobné kusy pradla.

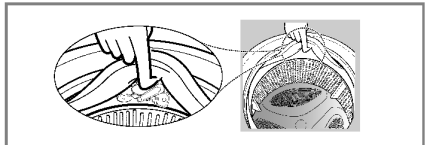
- Provjerite sve džepove da se uvjerite da su prazni. Predmeti kao što su prbadaće, ukosnice, šibice, olovke, kovanice i ključevi mogu oštetiti jednako vašu perilicu i vaše rublje.
- Zatvorite zatvarače, kuke i vezice kako bi bili sigurni da se ovi predmeti neće zakaciti za drugo rublje.



- Mrlje i nečistoću obradite prije pranja utrljavajući malo deterdženta rastopljenog u vodi na mrlje ovarnika i sličnih mjesta da se lakše odstrani nečistoća.



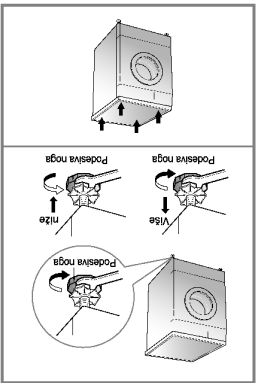
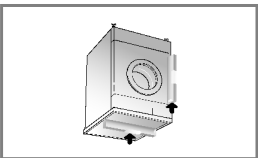
- Mrlje i nečistoću obradite prije pranja utrljavajući malo deterdženta rastopljenog u vodi na mrlje ovarnika i sličnih mjesta da se lakše odstrani nečistoća.
- Da biste spriječili oštećivanje zaptivača vrata i odjeće, uvjerite se da nijedan komad odjeće nije zaglavio između vrata bubnja i zaptivača.
- Provjerite da li se u naborima zaptivača vrata nalaze mali predmeti koji su se tu možda zaglavili.



- Provjerite da li je u bubnju ostao neki komad rublja nepažnjom zaglavljen u perilici, jer tokom sljedećeg programa pranja može se oštetiti. (npr. smanji ili izgubi boju)



Podšavanje visine



Betonski podovi

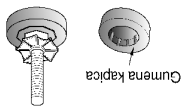
- Površina za instaliranje mora biti čista, suha i ravna.
- Instalirajte perlicu na čvrsti ravan pod.

Podovi s keramičkim pločicama (Skliški podovi)

- Postavite svaku nožicu na podlošku (Tread Mate) i podesite perlicu u ravan položaj. (Isječite podlošku (Tread Mate) u kvadratu veličine 70x70 mm i zaljepite komadu na suhe pločice na mjestu gdje će stajati perlica.)
- *Tread Mate je samoljepljivi materijal koji se upotrebljava da sprijечи kitzanja na ljestvama i stepenicama.*

Drveni podovi (Podignuti podovi)

- Drveni podovi su posebno osjetljivi na vibracije.
- Kako biste spriječili vibraciju preporučujemo vam da ispod svake nožice postavite gumenu kapicu, debljine najmanje 15 mm, najmanje dvije kapice je potrebno učvrstiti vijcima.
- Ako je to moguće, perlicu instalirajte u kut sobe, jer je na tom mjestu pod čvršći.
- *Umetnite gumene kapice da smanjite vibracije.*
- *Gumene kapice možete nabaviti (pino. 4620ER4002B) kod LG odjela za rezervne dijelove.*



1. Pravilno podšavanje visine perlice sprječava prethranu buku i vibracije. Instalirajte uređaj na čvrstoj i ravnoj površini poda, po mogućnosti u kutu prostorije.

NAPOMENA Drveni pod ili vrste podignutih podova mogu dovesti do prevelikih vibracija i grešaka uslijed neravnosti.

2. Ako je pod neravan, podesite koliko je potrebno podesive noge. (Ne podmećite komade drveta i sl. pod noge) Proverite da li sve četiri noge stabilno stoje i Oslanjaju se na pod i onda proverite da li uređaj stoji potpuno ravno. (koristite vodenu vagnu)
- Nakon što je perlica za rublje poravnata, zategnite matice gore prema osnovi perlic. Sve matice moraju biti zategnute.

NAPOMENA U slučaju da je perlica instalirana na podignuto postolje, perlicu je potrebno sigurno učvrstiti kako bi se spriječio rizik padanja perlice.

Dijagonalna provjera

Kod dijagonalnog pritisakanja rubova gornje ploče perlice prema dolje, perlica se ne smije niti malo pomaknuti ni gore ni dolje. (Možemo vas da provjerite oba pravca) Ako se kod dijagonalnog pritisakanja perlica ljulja, ponovno podesite noge.

Vazno!

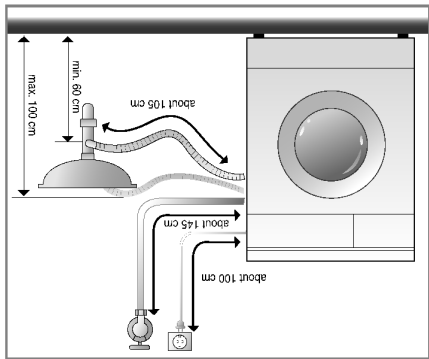
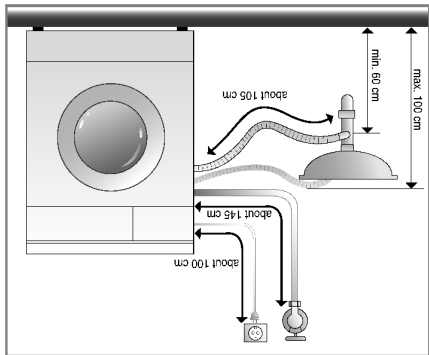
- Pravilno postavljanje i nivoiranje perlice osigurava dug, redovan i pouzdan radni vijek stroja.
- Perlica mora apsolutno stajati u okomitom položaju i mora stajati čvrsto na svom mjestu.
- Kada je puna rublja perlanje se ne smije ljujati.
- Površina za instaliranje mora biti čista, bez laštila i drugih premaza za podove.
- Ne dozvolite da se nožice perlice namoče vodom. Ako se nožice navlaže vodom, tada može doći do kitzanja.

Instaliranje

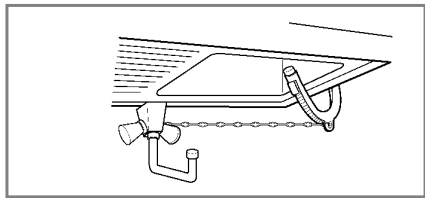
Ovaj aparat nije predviđen za rad na moru ili u pokretnim vozilima kao što su prikolice, avioni i sl. Zatvorite dovod vode ako ostavljate perilicu na duže vrijeme (npr. godišnji odmor), naročito ako u blizini ne postoji odvod u podu. Kad odlazite perilicu odsijecite glavni kabel i onesposobite utikač. Onesposobite zaključavanje brave kako se djeca ne bi mogla unutra zaključati. Ambalaza (npr. plastika, stropor) može biti opasna za djecu. Postoji opasnost od gušenja!

Čuvajte svu ambalazu izvan dohvata djece.

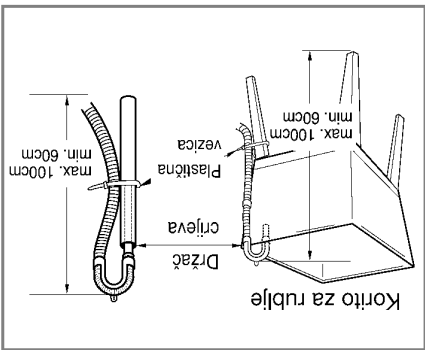
Instaliranje odvodnog crijeva



- Odvodno se crijevo ne smije postaviti više od 100 cm iznad poda.
- Voda se ne otiče iz perilice ili otiče sporo. Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.
- Kada je odvodno crijevo predugo, ne gurajte ga silom natrag u perilicu. To će prouzročiti neobičajenu buku.



- Kod instaliranja odvodnog crijeva u sudoper, čvrsto ga osigurajte vezanjem.
- Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.



Električni priključak

1. Nemojte koristiti produžni kabel ili dvojni adapter.
2. Ako je napojni kabel oštećen, njeega mora zamijeniti proizvođač, ili njegov servisni predstavnik ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
3. Poslije upotrebe uvijek iskopčajte utikač perlice i zatvorite dovod vode.
4. Priključite perlicu na uzemljenu utičnicu u skladu sa važećim pravilima o ožičenju.
5. Uredaj mora biti i postavljen tako da je utičnica lako dostupna.
- Perlicu smije popravljati samo stručna osoba. Ako popravke izvodí nestručna osoba može doći do ozljeda i velikih gresaka u radu. Nazovite najbliži servis.
- Perlica ne smije biti u prostorijama u kojima temperatura može pasti ispod nule.
- Smrzute cijevi mogu puknuti pod pritiskom.
- Na temperaturama ispod nule elektronička kontrola se može poremetiti.
- Ako perlicu dopremite po zimi i na temperaturi ispod nule: Neka perlica ostane nekoliko sati u prostoriji na sobnoj temperaturi prije nego ju uključite.

OPREZ

Uredajem se ne bi smjela koristiti djeca kao ni nemoćne osobe bez nadzora. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da uredaj ne koriste u ognj.

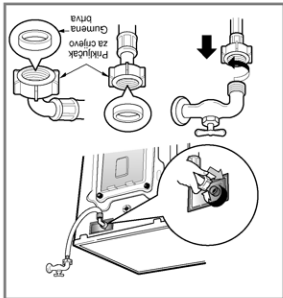
OPREZ

OPREZ u vezi s električnim kablom

Preporučuje se da se većina uredaja uključi u zasebni strujni krug: što znači, uredaj se uključuje u jednu utičnicu koja napaja samo taj uredaj, a na tom strujnom krugu više nema nijedne druge utičnice. Kako bi bili sigurni provjerite specifičakjsku stranicu u ovom priručniku za vaš vaski. Ne preopterećujte zidne utičnice. Reoppterećene zidne utičnice, slabó spojene ili oštećene zidne utičnice, produžni kablovi, oštećeni električni kablovi, oštećena ili ispućana izolacija na kabeu predstavljaju opasnost. Svako od ovih stanja može dovesti do strujnog udara ili požara. S vremena na vrijeme provjerite električni kabel ovašteni servisér zamjeni električni kabel ispravnim zamjenskim kablom. Zastitite električni kabel od fizičkih ili mehanikih oštećenja, kao što su presavijanje, lomljenje, probadanje, uključena vrata ili gaženje kabela. Posebnu pažnju obratite na utikač, zidne utičnice, i na točku na kojoj kabel izlazi iz uredaja.

Perlica za pranje rublja treba biti priključena na dovod vode koristeći novi komplet crijeva a stari komplet crijeva ne treba koristiti.

Priključivanje dovodnog crijeva



- ▶ Pritisak vode mora biti između 30kPa i 1000kPa (0.3-10kg/cm²)
- ▶ Kada priključite dovodno crijevo na slavnu nemojte ga vući ni presavijati.
- ▶ Ako je pritisak vode veći od 1000kPa, tada treba instalirati uređaj za smanjenje pritiska.

- Sa dovodnim crijevom isporučene su dvije gumene brtve čija je svrha sprječavanje curenja vode.
- Provjerite vodo-nepropusnost priključka perlice potpunim odvrtanjem slavine za vodu.
- Periodično provjerite stanje crijeva i ako je potrebno zamijenite crijevo.

- Provjerite da na crijevu nema lomova i da nije stisnuto.

NAPOMENA

Po završetku povezivanja, ako voda curi iz crijeva ponovite iste korake. Upotrebite najbližnju vrstu slavine za napajanje vodom. U slučaju da je slavina četvrtasta ili prevelika, skinite razdjelni prsten prije nego što ubacite slavinu u adapter.

■ Što se traži od mjesta za instaliranje

Ravan pod: Dopušteni pad ispod cijele perlice je 1°

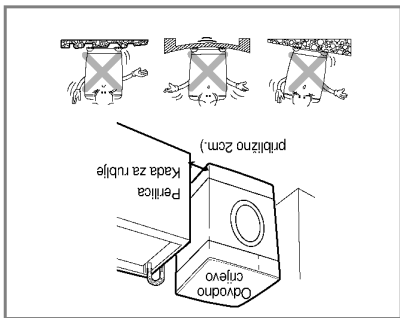
Električna utičnica:

Mora biti unutar 1,5 m od svake strane položaja perlice. Utičnicu nemojte opteretiti s više od jednog uređaja.

Dodatni prostor:

Za zid, vrata i pod potreban je prostor. (10cm: zadnji dio / 2cm : desna i lijeva strana)

Nikada ne stavljajte i ne odlazite rublje na vrh perlice. Ono može oštetiti kraj ili upravljački sustav.



■ Postavljanje

Instalirajte perlicu na ravan i čvrsti pod. Pazite da kruženje zraka oko perlice nije zapriječeno tepisima i sl.

• Nikada ne pokušavajte neravnine poda ispraviti komadima drveta, kartona ili drugim sličnim materijalima, stavljajući ih ispod perlice.

• Ako nije moguće izbjeći instaliranje perlice pred plinskog kuhala ili peći na ugali, između dva uređaja je potrebno postaviti izolacijsku ploču (85x60 cm) s aluminijskom stranom prema kuhalu ili peći.

• Perlica se ne smije instalirati u sobi u kojoj temperatura može pasti ispod 0°C.

• Molimo osigurajte da nakon instaliranja perlice, u slučaju kvara, toj perlici može prici ovlašten i servisier.

• Kada se perlica instalira, podestite i učvrstite sve četiri nožice pomoću isporučeneog ključa za transportne vijke, tako da je stroj stabilan i da ima najmanje 20mm slobodnog prostora od vrha perlice do radne plohe iznad nje.

Postavite ju tamo gdje neće biti izložena temperaturnama ispod nule niti vanjskim

vremenskim prilikama.

Perilica mora biti uzemljena prema važećim propisima i standardima.

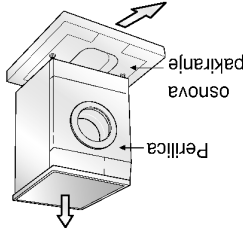
Otvori na postolju perlice ne smiju biti zapriječeni tepihom, ako je perilica postavljena na tepih.

U zemljama u kojima postoji opasnost od zohara i sličnih štetoina, treba narodito paziti da perilica i prostor oko nje budu uvijek čisti. Bilo kakva šteta nastala zbog zohara i

drugih štetoina neće biti pokrivena garancijom.

■ Prijenosni vijci

Uredaj je pričvršćen transportnim vijcima kako bi se onemogućilo unutrašnje oštećenje tokom transporta.



- Materijal za pakiranje i transportni vijci moraju se skinuti s perlice prije njene upotrebe.

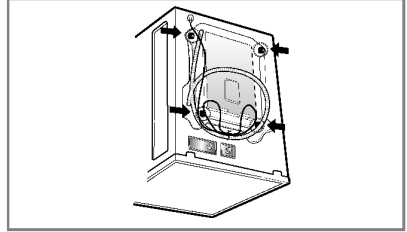
✎ Kod raspakiravanja osnove, pazite

da skinete dodatni pakiranje za

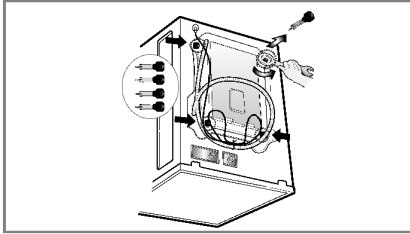
pakiranje u sredini pakiranja za

osnovu.

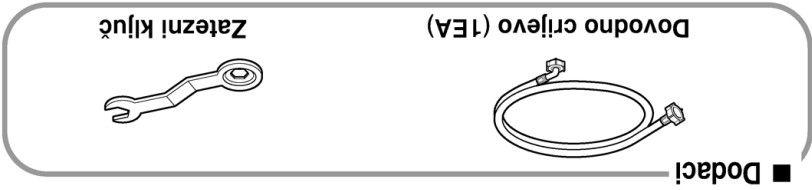
■ Uklanjanje transportnih vijaka



1. Da bi se spriječila unutrašnja oštećenja, zategnuta su 4 posebna vijka. Prije puštanja rad perlice, uklonite vijke zajedno s gumenim omotačima.
- Ako nisu uklonjeni, oni mogu uzrokovati teške vibracije, buku i nepravilan rad.
2. Odvrtite 4 vijka sa zateznim ključem koji vam je dostavljan.



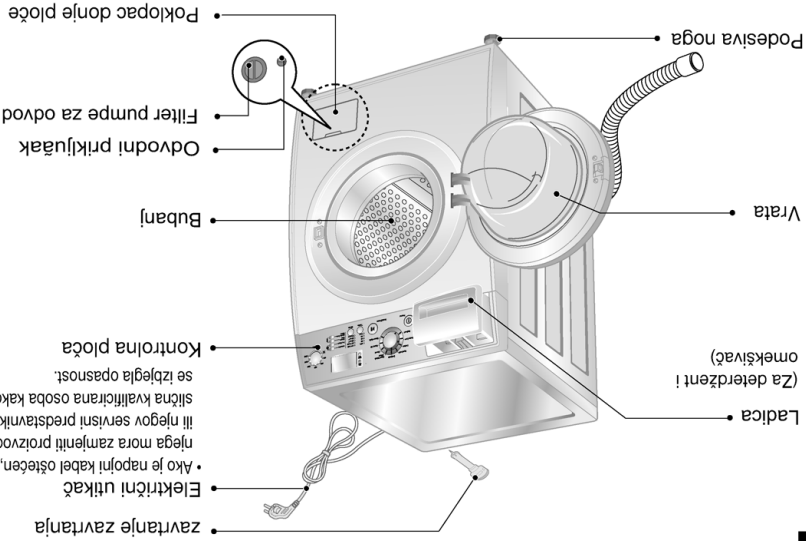
3. Izvadite 4 vijka zajedno s gumenim omotačima lagano okrećući omotač. Sačuvajte 4 vijka i zatezni ključ za buduću potrebu.
- Uvijek kada se uredaj transportira, moraju se učvrstiti prijenosni vijci.
4. Rupe zatvorite dostavljenim kapicama.



* Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez napomene kako bi podigli kvalitetu uređaja.

Pranje	57dB(A)
Centrifuga	75dB(A)

- Naziv
- Napajanje : 220 ~ 240V ~ 50Hz
- Veličina : 600mm(S) X 590mm (D) X 850mm (V)
- Težina : 69kg
- Kapacitet pranja : 8kg
- Maksimalna snaga : 2100 W (Pranje) / 1100 W (Para)
- Brzina vrtnje : 1400/600/800/1000/1200/1400
- Potrošnja vode : 52 l (6.5 l/kg)
- Dozvoljeni pritisak vode : 0.3 - 10 kgf/cm² (30-1000kPa)



UPUTE O UZEMLJENJU

Ovaj uređaj mora biti uzemljen i kvara, uzemljenje će smanjiti rizik strujnog udara osiguravajući puti najmanjeg otpora za električnu struju. Ovaj je uređaj opremljen s kabeom koji ima vodič za uzemljenje opreme i uzemljeni utikač. Utikač mora biti priključen na odgovarajuću utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena u skladu sa lokalnim pravilima i odredbama.

- Nemojte koristiti adapter ili da na neki drugi način višestruko koristite utičnicu.
- Ako nemate odgovarajuću utičnicu posavjetujte se s električarom.

POZORNJE : Nepravilno spajanje vodiča za uzemljenje opreme može dovesti do rizika strujnog udara. Ako sumnjate da je uređaj pravilno uzemljen provjerite to s kvalificiranim električarom ili servisierom. Nemojte preprijaviti utikač koji je dostavljen s uređajem – ako on ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar instalira odgovarajuću utičnicu.aj pravilno uzemljeni provjerite to s kvalificiranim električarom ili servisierom. Nemojte preprijaviti utikač koji je dostavljen s uređajem – ako on ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar instalira odgovarajuću utičnicu.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

* Ne gurajte vrata perlice za rublje kada su otvorena. Perlica bi se mogla prekrnuti.

- Nemojte prati ni susiti ono što je bilo čišćeno, prano, natapano, preskano sa zapaljivim ili eksplozivnim supstancama (kao što su vosak, ulje, boja, benzin, koje omeogučuju vateru).
 - Proces pranja rublja može uznaniti osobine proizvoda se bubanj potpuno ne zastavi.
 - Nikada ne posazite u perlicu dok se vrti. Pričekajte dok perlica.
 - Ne ostavljajte vrat perlice otvorenim. Otvorena vrata mogu djecu potaknuti da se na njih vješaju ili da ulaze u uređaj na ovom ili na bilo kojem drugom uređaju, s njime ili unutar njega.
 - Perlicu za rublje držite dalje od vatre.
 - Potreban je pomni nadzor uređajem ako se on upotrebljava u blizini djece. Ne dopustite djeci da se zamakalije, itd.
 - Područje ispod i oko uređaja držite slobodnim od uputama za popravljanje koje ste razumjeli i za što posebno navedeno u korisničkim uputama za održavanje ili ako to nije objavljeno u korisničkim uputama za popravljanje perlice.
 - Nemojte popravljati ili mijenjati nijedan dio perlice i nemojte pokušavati nikakvo servisiranje ako to nije izložena vremenom.
 - Perlicu nemojte instalirati na mjestu gdje će biti Ako ih ima, ne postavljajte perlicu.
 - Prije postavljanja provjerite ima li vanjskih oštećenja. Prije postavljanja provjerite ima li vanjskih oštećenja. perlice, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući slijedeće:
- UPZORNJE :** Da bi se umanjio rizik požara, strujnog udara ili ozljeđivanja osoba kod upotrebe
- Da bi ste smanjili na najmanju moguću mjeru mogućnost strujnog udara, isključite ovaj uređaj iz električnog napajanja ili prekinite napajanje perlice na kućnom razvodnom ormanu uklijanjem osigurata ili isključujući prekidač strujnog kruga prije nego li počnete s održavanjem ili čišćenjem.
 - Kada izvlačite kabeel za napajanje, ne vucite kabeel. U suprotnom, kabeel za napajanje se može oštetiti.
 - Nikada nemojte pokušavati upotrebljavati ovaj uređaj ako je oštećen, ako nepravilno radi, ako je djelomično rastavljen, ili ako neki dijelovi nedostaju ili su polomljeni, uključujući oštećeni kabeel ili utikač. Prije nego što izbacite staru perlicu, isključite je iz strujne mreže. Onesposobite utikač. Odsječite kabeel iza uređaja da biste sprečili ili izopćtebu.
 - Kada je proizvod pod vodom, molimo nazovite servisni center. Opasnost od strujnog udara i požara.

VAŽNE UPUTE ZA SIGURNOST

UPOZORNJE : Za vašu sigurnost, informacije koje sadrži ovaj priručnik moraju se slijediti kako bi se na najmanju moguću mjeru smanjili rizici požara ili eksplozije, strujnog udara, i da bi se spriječila oštećenja imovine, osobne ozljede ili gubitak života.

Prije upotrebe pročitaite sve upute

▼ Vjstraħa !

U pozorenja



- **Izravni pogonski sustav**
Unaprijeđeni istosmjerni motor bez četkica izravno vrti bubanj bez remena i kotača.



- **Cirkulacija vode**
Otopina vode i deterdženta stalno zalijeva rublje. Rublje se brže i dubinski namoče za vrijeme pranja. Sapunica se lakše ispire tušom vode za vrijeme ispiranja. Sustav cirkulacije vode učinkovitije koristi i vodu i deterdžent.



- **Ugrađeni grijač**
Ugrađeni grijač automatski zagrijava vodu na najbolju temperaturu za odabrani ciklus pranja.



- **Zaštita za djecu**
Sistem zaštite za djecu koristi se da bi se djecu onemogućilo da pritisaknjem tipki promijene program za vrijeme rada.



- **Inteligentni sustav pranja pruža veću ekonomičnost**
Inteligentni sustav pranja detektira količinu rublja i temperaturu vode, i onda određuje optimalnu količinu vode i vrijeme pranja kako bi smanjio potrošnju energije i vode na najmanju moguću mjeru.



- **Sustav kontrole brzine smanjene buke.**
Detektiranjem količine rublja i ravnoteže. Stroj ravnomjerno raspoređuje rublje kako bi na najmanju moguću mjeru smanjio razinu buke vrtnje.



- **Signumosi sistem (Aqua lock – Zaštita od vode)**
Sistem zaštite od vode (Aqua lock) je razvijen da otkriva ispuštanje vode tijekom rada kako bi se spriječilo da voda preplavi pod.



- **Pranje pomoću pare i osušivanje**
Karakteristika pranja pomoću pare poboljšala je performanse pranja uz malu potrošnju energije. Program osušivanja smanjuje nabore na suhoj odjeći.



- **Automatsko otkrivanje napunjenosti perilice za pranje rublja**
Automatski otkriva napunjenost i optimizira trajanje pranja.

Sadržaj

Upozorenja	3
Specifikacija	4
Instaliranje	5
Briga prije pranja	10
Dodavanje deterdženta	11
Funkcija	13
Kako koristiti perilicu	14
Održavanje	22
Vodič za otklanjanje grešaka	26
Uvjeti garancije	29



Perilica za pranje rublja PRIRUČNIK ZA KORISNIKA

F1406TDSF(0~9)
F1406TDSF(A~Z)

Hvala vam što ste kupili
LG potpuno automatsku perilicu za pranje rublja.
Molimo vas da pažljivo pročitate svoj priručnik za korisnika,
on u sebi sadrži važne informacije o sigurnom instaliranju,
korištenju i održavanju.
Ovaj priručnik sačuvajte kao buduću referencu.
Zapišite tip modela i serijski broj vaše perlice za pranje rublja.